

***honestech***<sup>TM</sup>  
**VHS to DVD**<sup>TM</sup> **5.0**

**Guida dell'utente**



## Contratto di Licenza con l'utente finale

**IMPORTANTE:** LEGGERE ATTENTAMENTE I SEGUENTI TERMINI E CONDIZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

SE **NON** SI È D'ACCORDO CON I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE IL SOFTWARE DAL COMPUTER E RESTITUIRE IL SOFTWARE, INCLUSA LA DOCUMENTAZIONE, AL **FORNITORE** PER OTTENERE IL RIMBORSO. SE IL SOFTWARE È STATO SCARICATO, RIMUOVERLO DAL COMPUTER E CONTATTARE IL FORNITORE PER CHIEDERE IL RIMBORSO.

Nel presente contratto di licenza ("Contratto di Licenza") l'utente (**persona fisica** o azienda), ovvero l'acquirente dei diritti di licenza garantiti dal presente Contratto di Licenza, è indicato come "Licenziatario" o "Utente". **Honest Technology** è indicata come "Licenziante". La versione corrente del software allegato ("Software") e la documentazione ("Documentazione") sono indicati collettivamente "Prodotto concesso in licenza". È possibile che il Licenziante fornisca l'hardware ("Hardware") unitamente al Prodotto concesso in licenza.

### 1. Licenza

Conformemente ai termini e alle condizioni del presente Contratto di Licenza il Software è di proprietà del Licenziante ed è protetto dalle Leggi sui diritti d'autore. Pur continuando a possedere il Software, il Licenziante concede al Licenziatario, dopo l'accettazione del presente Contratto di Licenza da parte del Licenziatario, la licenza limitata e non esclusiva di utilizzo di una copia della versione corrente del Prodotto concesso in licenza come descritto di seguito. Il Software viene "utilizzato" su un computer quando viene caricato nella memoria temporanea (la RAM) o installato nella memoria permanente (per esempio, disco rigido, CD-ROM o altre periferiche di archiviazione) di quel computer, fatto salvo che una copia installata su un server di rete al solo scopo della distribuzione a un altro computer non viene considerata "in uso". Fatto salvo quanto potrebbe essere modificato da un'appendice della licenza allegata al presente Contratto di Licenza, i diritti e gli obblighi del Licenziatario nel rispetto dell'utilizzo del Software sono i seguenti:

#### L'Utente può

- I. Utilizzare il Software per scopi commerciali o aziendali nel modo descritto nella Documentazione.
- II. Utilizzare il Software per condividere connessione Internet, dati di trasferimento, file e immagini all'interno del computer nel modo descritto nella Documentazione.

#### L'Utente non può

- I. Copiare la documentazione allegata al Software.
- II. Concedere in licenza o in leasing qualsiasi parte del Software.
- III. Effettuare qualsiasi copia illegale del Software.

**2. Diritto d'autore e segreti commerciali.** Tutti i diritti sul e inerenti al Prodotto concesso in licenza, inclusi, ma non limitati a, diritti d'autore e diritti sui segreti commerciali, sono di proprietà del Licenziante e il Licenziante detiene la titolarità su ciascuna copia del Software. Il Prodotto concesso in licenza è protetto dalle Leggi sui diritti d'autore degli Stati Uniti e dalle disposizioni internazionali che riguardano la proprietà.

**3. Risoluzione.** Il presente Contratto di Licenza è valido salvo risoluzione. Il Licenziante potrebbe risolvere e il presente Contratto di Licenza qualora il Licenziatario violasse qualsiasi termine e condizione contenuta nel presente documento. Alla risoluzione del presente Contratto di Licenza per qualsiasi motivo, il Licenziatario dovrà restituire al Licenziante o distruggere altrimenti il Prodotto concesso in licenza e tutte le copie del Prodotto concesso in licenza. In seguito alla richiesta del Licenziante, il Licenziatario accetta di certificare in forma scritta che tutte le copie del Software sono state distrutte o restituire al Licenziante. Tutte le disposizioni del presente Contratto in merito a esclusioni di garanzie, limitazione di responsabilità, soluzioni o danni e diritti di proprietà del Licenziante continueranno ad avere effetto anche dopo la risoluzione.

**4. Codice eseguibile.** Il Software viene distribuito esclusivamente in codice eseguibile. Il Licenziatario non potrà decodificare, decompilare o altrimenti disassemblare il Software.

## 5. Garanzia limitata

- a. Il Licenziante non fornisce alcuna garanzia che le funzioni contenute nel Prodotto concesso in licenza e nell'Hardware siano conformi ai requisiti del Licenziatario o che il funzionamento del Software e dell'Hardware sia privo di interruzioni o errori. Il Licenziante garantisce che il supporto su cui è fornito il Software e l'Hardware sono privi di difetti dei materiali e di fabbricazione in condizioni di utilizzo normali per un periodo di trenta (30) giorni dalla data di distribuzione ("Periodo di garanzia"). La presente Garanzia limitata non copre i guasti al supporto su cui è fornito il Software derivanti da incidenti, utilizzi impropri o applicazioni improprie.
- b. FATTO SALVO QUANTO STABILITO IN PRECEDENZA, IL PRODOTTO CONCESSO IN LICENZA VIENE FORNITO "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSE, MA NON LIMITATE A, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. IL RISCHIO CONCERNENTE LA QUALITÀ E ALLE PRESTAZIONI DEL PRODOTTO CONCESSO IN LICENZA E DELL'HARDWARE È A CARICO ESCLUSIVO DEL LICENZIATARIO.

## 6. Limitazione di responsabilità

- a. Il solo obbligo o la sola responsabilità del Licenziante e l'unica soluzione per il Licenziatario in conformità al presente Contratto sarà la sostituzione del supporto difettoso su cui viene distribuito il Software e/o l'Hardware conformemente alla garanzia limitata di cui sopra.
- b. In nessun caso il Licenziante sarà responsabile per qualsiasi danno consequenziale, accidentale o indiretto inclusa, senza limitazioni, qualunque perdita di dati o informazioni, perdita di profitto, perdita di guadagno, interruzione delle attività o perdita economica, derivante dall'utilizzo o dalla responsabilità per l'utilizzo del software, della documentazione o di qualsiasi hardware, anche nel caso in cui il Licenziante sia stato informato della possibilità di tali danni, o per qualsiasi reclamo da parte di terzi.

## 7. Generale

- a. Qualsiasi Software e Hardware fornito al Licenziatario dal Licenziante non dovrà essere esportato o riesportato in violazione di qualunque disposizione degli Stati Uniti o di ogni altra giurisdizione applicabile in materia di esportazione. Non è consentito qualunque tentativo di concedere in licenza, assegnare o trasferire qualsiasi diritto, onere od obbligo del presente Contratto. Il presente Contratto è regolato da e interpretato in conformità alle leggi dello Stato del New Jersey, Stati Uniti d'America, a prescindere dai suoi conflitti con le disposizioni di legge. Licenziante e Licenziatario concordano che la United Nations Convention on Contracts for the International Sales of Goods non sarà applicata al presente Contratto di Licenza.
- b. Il presente Contratto di Licenza potrà essere modificato o rettificato solo da un'appendice scritta della licenza allegata al presente Contratto di Licenza o da un documento scritto firmato da Utente e Licenziante. A richiesta, sono disponibili licenze di duplicazione o altri tipi di licenza aziendale. Contattare il Licenziante o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.
- c. Qualsiasi controversia o reclamo derivante dal o relativo al presente Contratto, o conseguente alla violazione del presente Contratto, sarà definito da un arbitro amministrato dalla American Arbitration Association in conformità alle sue norme sull'arbitrato commerciale e il giudizio sulla sentenza emessa dall'arbitro potrà essere riproposto in qualsiasi corte che ne abbia giurisdizione. L'arbitrato dovrà aver luogo in New Jersey, Stati Uniti d'America.

Per qualsiasi altra domanda in merito al presente Contratto di Licenza o se si desidera contattare il Licenziante per qualunque ragione, contattare Honest Technology.

## Indice

<b>Contratto di Licenza con l'utente finale .....</b>	<b>2</b>
<b>Indice .....</b>	<b>4</b>
<b>1. Introduzione .....</b>	<b>6</b>
1.1. Requisiti di sistema .....	8
1.2. Formati di input/output .....	8
<b>2. Panoramica .....</b>	<b>9</b>
<b>3. Installazione di honestech™ VHS to DVD™ 5.0 .....</b>	<b>10</b>
3.1. Installazione di honestech™ VHS to DVD™ 5.0 .....	10
<b>4. Registrazione del prodotto .....</b>	<b>14</b>
<b>5. Avvio di honestech™ VHS to DVD™ 5.0 .....</b>	<b>15</b>
<b>6. Modalità guidata semplice .....</b>	<b>16</b>
Passaggio 1. Seleziona disco .....	16
Passaggio 2. Inserisci un disco DVD vuoto .....	17
Passaggio 3. Seleziona periferica di acquisizione .....	18
Passaggio 4. Impostazioni registrazione .....	19
Passaggio 5. Registrare e masterizza DVD .....	21
<b>7. Modalità avanzata .....</b>	<b>22</b>
7.1. Acquisisci .....	23
Passaggio uno - Collegamenti .....	25
Passaggio due - Impostazioni di registrazione .....	26
Passaggio tre - Impostazioni opzionali .....	28
Passaggio quattro - Anteprima .....	28
Passaggio cinque - Registrazione .....	29
7.2. Modifica .....	30
Passaggio uno - Anteprima clip .....	31

Passaggio due - Dividi clip .....	32
Passaggio tre - Disponi clip .....	33
Passaggio quattro – Aggiunta effetti & Regolazioni video (opzionali) ....	35
Passaggio cinque – Aggiunta/Disattivazione audio (opzionale) .....	38
Passaggio sei – Unisci e salva (opzionale) .....	40
<b>7.3. Masterizza .....</b>	<b>44</b>
Passaggio uno - Inserisci disco.....	45
Passaggio due – Impostazioni disco .....	46
Passaggio tre - Aggiungi clip.....	48
Passaggio quattro - Personalizza menu (opzionale).....	48
Passaggio cinque - Masterizza .....	51
<b>8. Registrazione audio.....</b>	<b>53</b>
Passaggio uno - Collegamenti .....	54
Passaggio due - Impostazione.....	55
Passaggio tre - Registra .....	56
Passaggio quattro - Anteprima.....	56
Passaggio cinque - Masterizza .....	57
<b>9. Disinstallazione di <i>honestech</i>™ VHS to DVD™ 5.0 .....</b>	<b>59</b>
<b>10. Appendice (Modalità avanzata).....</b>	<b>61</b>
<b>11. Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>65</b>

## 1. Introduzione

Con il passare del tempo le videocassette si possono deteriorare. I video deteriorati mostrano perdite di colore, macchie bianche e altre distorsioni. Non lasciate che accada questo ai vostri preziosi ricordi e archiviate la vostra raccolta di videocassette in DVD/CD. **honestech™ VHS to DVD™ 5.0** offre il modo più rapido e semplice per farlo.

- Acquisizione dei video da videoregistratori, videocamere digitali, videocamere di PC, televisori o lettori DVD e convertirli in video su DVD.
- Soluzione "tutto in uno": offerta di tutto il necessario per trasferire e convertire semplicemente i video in video su VCD, SVCD, DVD o Blu-ray.
- Strumenti di modifica delle scene avanzati: ritaglio delle scene indesiderate, combinazione di più nastri e aggiunta di transizioni, titoli o effetti speciali.
- Effetti: molti filtri ed effetti diversi per le schermate per creare video simili a quelli professionali.
- Visualizzazione dei video sui nuovi gadget: conversione dei video acquisiti in formato PSP o iPod.

**Input video:** periferica di acquisizione (videoregistratore, videocamera digitale, televisore, lettore DVD, ecc.)

**Output video:** VCD, SVCD, Blu-ray, DVD, Long DVD, WMV, MPEG-4 (PSP e iPod)

**honestech™ VHS to DVD™ 5.0** è un software rivoluzionario che offre agli utenti un programma completo di ogni funzionalità per la conversione semplice dei video in video su VCD, SVCD, DVD o Blu-ray. Ora è possibile salvare tutti i vecchi video e masterizzarli su disco per conservare memorie preziose per sempre. È inoltre possibile convertire il video acquisito in formato MPEG-4 o WMV e guardarlo su dispositivo PSP, iPod o PDA basato su Windows.

**honestech™ VHS to DVD™ 5.0** dispone di tre modalità: 1) Modalità guidata semplice, 2) Modalità avanzata e 3) Registrazione audio. La Modalità guidata semplice offre istruzioni passo-passo con immagini che assistono l'utente durante il processo di conversione. La Modalità avanzata semplifica l'acquisizione, la modifica e la masterizzazione dei video in una semplice procedura costituita da tre passaggi.

1. Acquisisci: acquisizione dei video da videocamera, videoregistratore, lettore DVD, ecc.
2. Modifica: ritaglio delle scene indesiderate, combinazione di clip, aggiunta di transizioni e altri effetti.
3. Masterizza: masterizzazione dei video su disco Blu-ray, DVD, VCD o SVCD o conversione dei video in formato MPEG-4 o WMV per guardarli su dispositivo PSP, iPod o PDA basato su Windows.

La Registrazione audio registra l'audio di cassette, dischi LP e videocassette in file WMV. Utilizzando i file WMV registrati, è possibile creare CD audio, CD dati o DVD dati.

Indipendentemente dal fatto che l'utente sia un principiante o un professionista, *honestech™* VHS to DVD™ 5.0 è la scelta migliore per la modifica e la produzione di video su VCD, SVCD, DVD o Blu-ray. *honestech™* VHS to DVD™ 5.0 offre tutto il necessario per creare semplicemente video su DVD. *honestech™* VHS to DVD™ 5.0 rileva automaticamente le periferiche di acquisizione presenti sul PC e acquisisce i video da un'ampia gamma di periferiche, inclusi videoregistratori, videocamere digitali, lettori DVD, televisori, ecc.

Indipendentemente dal supporto utilizzato (VCD, SVCD, DVD o Blu-ray) tutti i video verranno riprodotti con una qualità digitale eccezionale. È sufficiente caricare il disco creato e riprodurlo sul lettore DVD o sul PC. Sedetevi, rilassatevi e godetevi lo spettacolo!

## 1.1. Requisiti di sistema

- **Sistema operativo:**

Windows XP® Service Pack 2/3

Windows Vista®

Windows® 7

- **Porta/controller host USB 2.0**

- **Processore:**

Intel® Pentium® IV 2,4 GHz, Pentium® D, Pentium® M 1,3 GHz, Pentium Core™ Duo  
o processore AMD® Athlon® 64

(Intel® Pentium® IV 3 GHz con Hyper-Threading o dual core 1,3 GHz per modifica HD)

- **Memoria:**

256 MB di RAM (1 GB se la RAM serve per modifica HD)

- **Spazio libero su disco rigido:**

70 MB per l'installazione del programma e 10 GB per la creazione di DVD (25 GB per la creazione di dischi Blu-ray)

- **Altro:**

Cavo (RCA) composito

Cavo audio (3,5 mm per composito)

Cavo audio (da 3,5 mm a 3,5 mm)

DirectX 9.0 o superiore

Windows Media Player 6.4 (o superiore)

Masterizzatore CD per VCD, SVCD

Masterizzatore DVD per DVD

Masterizzatore Blu-ray per dischi Blu-ray

Quicktime Player per file MOV

Cavo IEEE1394 per videocamera DV/HDV (opzionale)

## 1.2. Formati di input/output

- **Input Video:**

AVI, WMV, MPEG-1, MPEG-2, MOV

- **Input Immagine:**

JPG, GIF, BMP, PNG

- **Output Video:**

MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, VCD, SVCD, DVD, Long DVD, Blu-ray Disc, WMV



## 2. Panoramica

*honestech™* VHS to DVD™ 5.0 consente di convertire le videocassette analogiche in Blu-ray, DVD o CD. È possibile creare dischi Blu-ray, DVD o VCD di programmi televisivi, film o video dalla videocamera o dal videoregistratore in tempo reale.

***La funzione Modifica consente di combinare clip con transizioni, aggiungere titoli e/o effetti speciali e rimuovere scene indesiderate.***

La funzione Masterizza consente di salvare le clip video su Blu-ray, DVD o VCD in modo da poterle riprodurre in seguito utilizzando un lettore di dischi compatibile. Ora è possibile creare i propri dischi Blu-ray, DVD o CD utilizzando *honestech™* VHS to DVD™ 5.0.

*honestech™* VHS to DVD™ 5.0 dispone di tre modalità: 1) Modalità guidata semplice, 2) Modalità avanzata e 3) Registrazione audio.

### - Modalità guidata semplice

Si tratta di una modalità guidata molto semplice da utilizzare. Seguire la guida passo-passo per iniziare.

### - Modalità avanzata

Questa modalità offre altre funzionalità, ma mantiene la procedura per produrre facilmente video in tre semplici passaggi.

1. Acquisisci  
Acquisizione dei video da videoregistratore, videocamera o lettore DVD.  
Selezione del formato appropriato inclusi Blu-ray, DVD, LongDVD, VCD, SVCD o WMV.
2. Modifica  
Ritaglio delle scene indesiderate dai video, combinazione di clip e aggiunta di transizioni, titoli o effetti speciali per creare video di qualità professionale.
3. Masterizza  
Creazione di dischi Blu-ray, DVD, VCD o SVCD con i video acquisiti e modificati. È inoltre possibile convertire il video in formato MPEG-4 o WMV e guardarlo su dispositivo PSP, iPod o PDA basato su Windows.

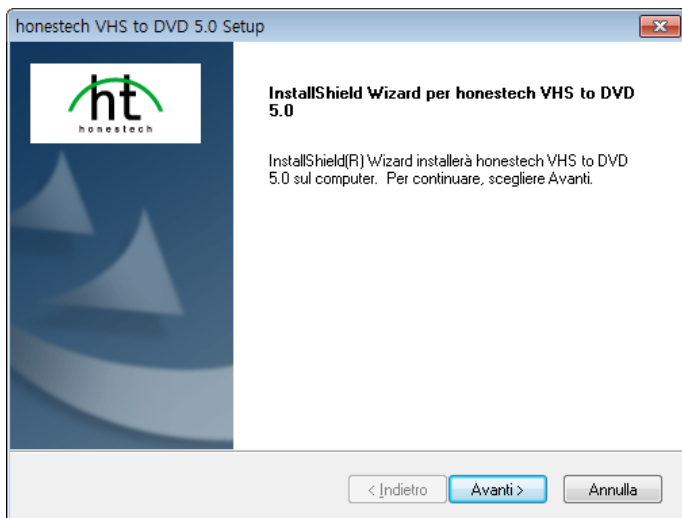
### - Registrazione audio

Registrazione audio da cassette, dischi LP e altri sorgenti audio per creare file audio digitali e CD audio.

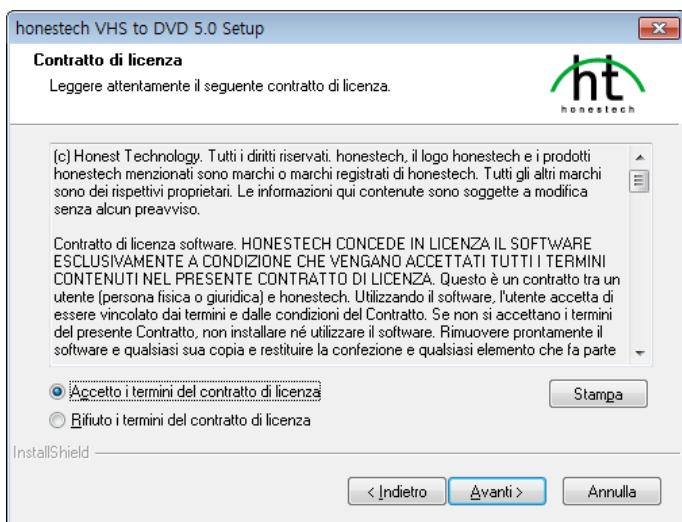
### 3. Installazione di honestech™ VHS to DVD™ 5.0

#### 3.1. Installazione di honestech™ VHS to DVD™ 5.0

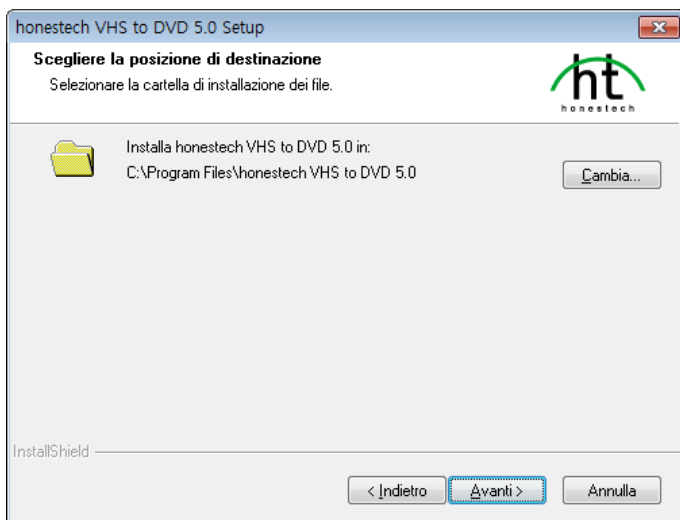
3.1.1. Fare clic su **[Avanti >]** per continuare l'installazione.



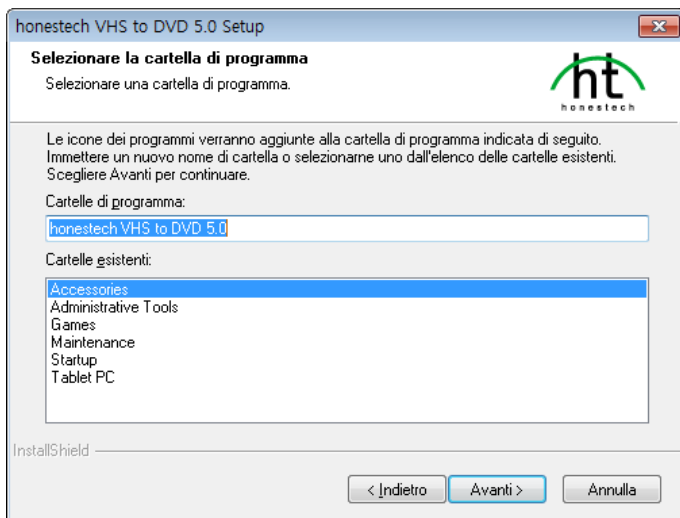
3.1.2. Leggere il Contratto di Licenza. Fare clic su **[Avanti >]** dopo aver accettato il Contratto di Licenza per continuare con l'installazione.



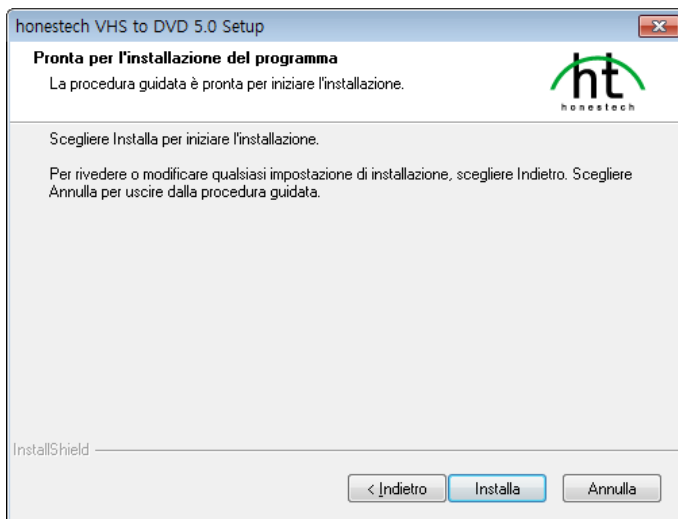
3.1.3. Fare clic su **[Cambia...]** per installare il software in una cartella diversa. Fare clic su **[Avanti >]** per continuare l'installazione.



3.1.4. Accettare la cartella del programma predefinita o creare una cartella del programma personalizzata inserendo un nuovo nome cartella. Fare quindi clic su **[Avanti >]** per continuare l'installazione.



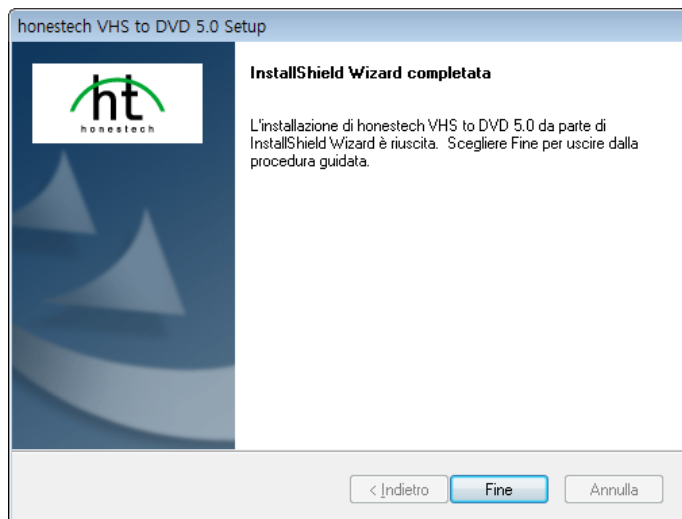
3.1.5. Fare clic su **[Installa]** per avviare l'installazione del software con le impostazioni correnti. Per modificare le impostazioni, fare clic su **[< Indietro]** per tornare alla schermata precedente.



3.1.6. La schermata dello stato dell'installazione visualizza l'avanzamento dell'installazione. Attendere il completamento dell'operazione.



3.1.7. Fare clic su **[Fine]** per completare l'installazione.



## 4. Registrazione del prodotto

**Productregistratie**

Als u uw product registreert, ontvangt u exclusieve informatie over productupdates, patches en kortingsbonnen.

**Gebruikersinformatie**

● **Productcode** : [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ]

● **Klantnaam \*** : [ ]

● **E-mailadres \*** : [ ]

(Belangrijk: de registratiebevestiging wordt verzonden naar het opgegeven e-mailadres.)

● **Land** : ITALY

Opmerking: velden met een sterretje (\*) zijn verplichte velden.

honestech

Completare il modulo di registrazione per ricevere informazioni esclusive tramite e-mail in merito ad aggiornamenti del prodotto, patch e buoni sconto.

Per disattivare temporaneamente il promemoria di registrazione, utilizzare l'opzione "Non visualizzare questo messaggio per... giorni" nella parte inferiore della finestra. Selezionare il pulsante Annulla per non eseguire la registrazione e procedere con l'utilizzo del programma. Il promemoria della registrazione verrà disattivato in modo permanente al completamento della registrazione.

## 5. Avvio di *honestech*™ VHS to DVD™ 5.0

È possibile avviare *honestech*™ VHS to DVD™ 5.0 facendo semplicemente doppio clic su questa icona.



In alternativa è possibile avviare il programma tramite il pulsante di menu **Start** facendo clic su **Start → Programmi → honestech VHS to DVD 5.0 → honestech VHS to DVD 5.0**

All'avvio del programma viene visualizzata la seguente schermata menu principale.



Si consiglia la **Modalità guidata semplice** per gli utenti che desiderano iniziare rapidamente, che hanno conoscenze limitate delle conversioni video o che non necessitano di alcuno strumento di modifica o menu. Questa modalità crea una sola registrazione da un nastro e non salva la registrazione per un utilizzo futuro.

Si consiglia la **Modalità avanzata** per gli utenti che necessitano di creare più registrazioni, modificare le registrazioni e/o creare menu. Questa modalità può essere utilizzata inoltre per registrare dischi Dual Layer e salva le registrazioni per un utilizzo futuro.

Si consiglia la **Registrazione audio** esclusivamente per la registrazione dell'audio. Può essere utilizzata per registrare l'audio da diverse periferiche audio, inclusi giradischi LP, nastri a cassetta e qualsiasi altra periferica che può essere collegata a una presa audio RCA/composita.

## 6. Modalità guidata semplice

La Modalità guidata semplice assiste l'utente durante la conversione delle videocassette in un disco Blu-ray o DVD. Dalla selezione del disco e dai collegamenti dei cavi alla registrazione e alla masterizzazione, la procedura guidata offre un supporto per l'intero processo. I passaggi sono semplici per ridurre al minimo la confusione. Tuttavia, nel caso si riscontrasse qualsiasi problema, la procedura guidata avvisa l'utente.

Per aprire la Modalità guidata semplice, selezionare **“Modalità guidata semplice”** dalla schermata menu principale.

### Passaggio 1. Seleziona disco

Selezionare il tipo di disco: DVD (Single o Dual Layer) o Blu-ray e fare clic sulla freccia rivolta a destra per proseguire.



\*Si tratta di tipi di disco su cui la procedura guidata può registrare il video. Il tipo utilizzato più comunemente è il DVD, tuttavia, il Blu-ray offre immagini di qualità superiore quando riprodotto in un lettore Blu-ray.

L'opzione Blu-ray inoltre necessita di un segnale video da una videocamera HDV/DV (video ad alta definizione).



## Passaggio 2. Inserisci un disco DVD vuoto

Inserire un DVD o un disco Blu-ray vuoto nell'unità disco e fare clic sulla freccia rivolta a destra per proseguire.



\*Assicurarsi che l'unità disco sia in grado di masterizzare un DVD o un disco Blu-ray. La maggior parte delle unità DVD ROM sono in grado di riprodurre i DVD, ma non di masterizzarli. Le unità DVD RW invece sono in grado di eseguire la lettura e la masterizzazione dei dischi DVD.

## Passaggio 3. Seleziona periferica di acquisizione



**Periferica video/audio** - Questi campi devono indicare la periferica/scheda di acquisizione collegata tra lettore video e computer.

- Impostazioni periferica video - Utilizzare questo pulsante per specificare il collegamento del cavo video (composito o S-Video) e per accedere ai comandi video per impostare luminosità, contrasto, ecc.
- Impostazioni periferica audio – Utilizzare questo pulsante per regolare il volume della registrazione.

## Passaggio 4. Impostazioni registrazione


Selezionare le impostazioni di registrazione regolando l'indicatore scorrevole Tempo di registrazione in modo che corrisponda alla lunghezza del video.

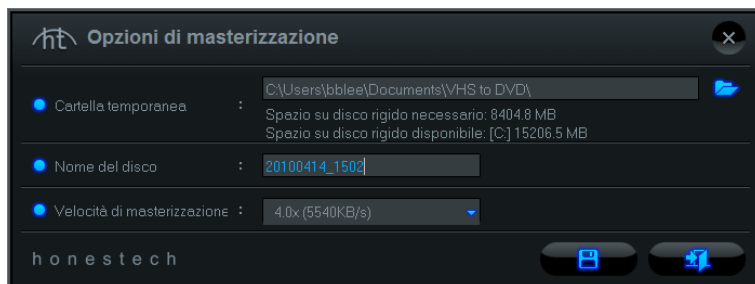
A causa del limite della dimensione dei dischi DVD, con una registrazione superiore a 2 ore su un DVD Single Layer (superiore a 4 ore su un DVD Dual Layer) si ottiene un video di scarsa qualità.



L'opzione Widescreen modifica l'aspetto della registrazione perché assomigli al formato Letterbox con bande nere posizionate sopra e sotto il video.

Attivare l'opzione Riduci risoluzione di registrazione in caso di video/audio discontinuo. Questa opzione riduce la quantità di pixel registrati, di conseguenza la gestione del video dal computer risulta migliore. Una volta completate le impostazioni di registrazione, fare clic sulla freccia rivolta a destra per proseguire.

Usare il pulsante Opzioni  masterizzazione per accedere alle impostazioni di masterizzazione del disco.



La **Cartella temporanea** viene utilizzata dalla procedura guidata per archiviare temporaneamente il video da registrare. Una volta completata la registrazione, al procedura guidata masterizza il video sul disco vuoto e cancella/elimina automaticamente il contenuto della Cartella temporanea. È possibile modificare la posizione della Cartella temporanea facendo clic sul pulsante della cartella e selezionando una nuova cartella.

\*Non si consiglia di modificare la propria Cartella temporanea a meno che lo spazio su disco rigido necessario non superi lo spazio su disco rigido disponibile.

**Nome disco** – Utilizzare questa opzione per creare un nome per il disco, che verrà visualizzato durante la riproduzione su computer o dall'interfaccia di visualizzazione su lettori DVD supportati.

**Velocità di masterizzazione** – Utilizzare questa opzione per specificare la velocità di masterizzazione del disco da parte dell'unità disco.

**Suggerimento:** Con velocità di masterizzazione inferiori si ottengono risultati migliori. In caso di problemi di masterizzazione provare a ridurre la velocità di masterizzazione

Una volta completate le impostazioni di registrazione, fare clic sulla freccia rivolta a destra per proseguire.

## Passaggio 5. Registrare e masterizza DVD

Registrare il video e masterizzarlo su disco.



Posizionare la sorgente video/videocassetta nel punto in cui iniziare la registrazione e avviare la riproduzione. Utilizzare l'indicatore scorrevole **Volume registrazione** per regolare il volume della registrazione, visibile nel Misuratore volume a sinistra. \*Per un volume della registrazione migliore impostare l'indicatore scorrevole del volume della registrazione in modo che i misuratori puntino verso l'area gialla ma non verso quella rossa.

**Suggerimento:** Si consiglia di visualizzare sempre un'anteprima delle sezioni a volume più alto della sorgente audio mentre si regola il volume della registrazione. In questo modo si evitano distorsioni quando il segnale punta verso l'area rossa durante la registrazione. Appena il video viene visualizzato nella schermata Anteprima video a sinistra, fare clic sul pulsante Riproduci per avviare la registrazione. Fare clic sul pulsante Arresta per fermare manualmente la registrazione in ogni momento. Una volta trascorso il tempo di registrazione impostato al passaggio 4, il programma avvia immediatamente il processo di masterizzazione del disco. Al termine il disco viene espulso automaticamente.

**\*Avvertenza: l'espulsione manuale del disco prima del termine può provocare malfunzionamenti del disco.**

Fare  clic sul pulsante Apri sportello per uscire dal programma.

## 7. Modalità avanzata

Per aprire la Modalità avanzata, selezionare **“Modalità avanzata”** dalla schermata menu principale.



La Modalità avanzata combina le stesse funzionalità della Modalità guidata semplice alla capacità di gestire le conversioni dei video dalla registrazione, alla modifica e infine alla masterizzazione.

È possibile utilizzare la Modalità avanzata per eseguire molte funzioni tra cui:

- Registrazione di più nastri e/o sorgenti video
- Conversione in DVD, MPEG, WMV, LongDVD, iPod, PSP
- Conversione dei nastri esteri nello standard locale
- Importazione di video esistenti dal computer
- Modifica e/o combinazione delle registrazioni da una o più sorgenti
- Aggiunta di transizioni, effetti speciali e testo al video
- Anteprima della registrazione prima della masterizzazione per assicurarsi che la riproduzione sia corretta
- Creazione di menu del disco personalizzati
- Masterizzazione delle registrazioni su DVD, Blu-ray, VCD e SVCD o salvataggio come immagine da masterizzare in seguito

Se si è alla ricerca di un controllo completo delle registrazioni video, la Modalità avanzata ha questa funzione e molte altre ancora.

## 7.1. Acquisisci

### 1. Acquisisci

La Modalità avanzata apre la schermata Acquisisci dopo la selezione dal Menu principale. È possibile scegliere di spostare una delle tre sezioni della Modalità avanzata (Acquisisci, Modifica o Masterizza) in qualsiasi momento, selezionandole dalla parte superiore di ciascuna schermata.



La schermata Acquisisci viene utilizzata per registrare un video da qualsiasi sorgente video esterna, per esempio una videocamera, un videoregistratore, ecc. Offre diverse funzioni e aree di attività progettate per rendere il processo di registrazione il più semplice possibile. Di seguito è riportata la descrizione di alcune funzioni e aree della schermata Acquisisci.

**Selezione schermata** - Selezionare la sezione da utilizzare (Acquisisci, Modifica o Masterizza) perché la Modalità avanzata passi in quella schermata.

**Riquadro anteprima** - Utilizzata in sostituzione di un televisore/monitor, viene utilizzata per visualizzare in anteprima il video prima e durante la registrazione.

**Visualizzazione stato registrazione** - Visualizza il formato selezionato per la registrazione (DVD, MPEG, WMV o LongDVD), il timer di registrazione, la dimensione del file della registrazione in megabyte e il Tempo di registrazione massimo.

**Volume registrazione** - Utilizzare l'indicatore scorrevole per regolare il volume della registrazione e controllare i Misuratori volume.

**Misuratori volume** – Visualizza il volume del segnale audio rilevato dal programma. I misuratori crescono all'aumento del volume del segnale. Visualizzano barre di avviso gialle se il volume diventa pericolosamente vicino alla distorsione (troppo forte) e barre rosse quando la distorsione audio è imminente.

**Registra e masterizza** - Rende automatica la Modalità avanzata, in modo analogo alla Modalità guidata semplice. Masterizza automaticamente il video su un disco al termine del timer di registrazione o quando si fa clic sul pulsante Avvia.

**Prospettiva video** - Offre l'opzione 4:3 per video standard, non HD e 16:9 per video HDV/DV.

**Opzioni** - Gestisce il formato di registrazione, il tipo di video, il tempo/la qualità della registrazione, la cartella di output, le impostazioni della periferica e le regolazioni del video.

**Pannello clip** - Tutte le clip video registrate, modificate e importate vengono visualizzate qui come immagini in miniatura.

**Menu Guida** - Da questo menu è possibile accedere alla Guida dell'utente, alle informazioni sulla registrazione del prodotto, agli aggiornamenti del prodotto e alle informazioni sulla Chiave prodotto.



## Per iniziare: Acquisisci

Nella Modalità avanzata sono disponibili cinque passaggi per l'acquisizione:

**Passaggio 1 - Collegamenti**

**Passaggio 2 - Impostazioni di registrazione**

**Passaggio 3 - Impostazioni opzionali**

**Passaggio 4 - Anteprima**

**Passaggio 5 - Registrazione**

Questi passaggi sono descritti nel dettaglio di seguito.

### Passaggio uno - Collegamenti

Innanzitutto è necessario collegare il lettore video alla periferica di acquisizione o alla scheda di acquisizione. I collegamenti tramite la periferica di acquisizione VIDBOX sono mostrati di seguito.



I collegamenti dal lettore video possono essere eseguiti tramite **cavi RCA (composito)** (sopra) o con una combinazione di **cavi audio S-Video e RCA (composito)** (sotto).




**Suggerimento:** è importante collegare la periferica di acquisizione al computer prima di aprire il programma VHS to DVD™ per assicurare il rilevamento corretto della periferica.

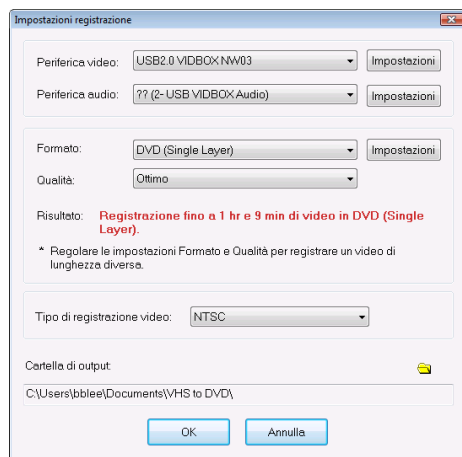
## Passaggio due - Impostazioni di registrazione

Prima di specificare qualsiasi impostazione, è necessario determinare i requisiti del prodotto finito.

Per determinare tali requisiti, può essere di aiuto porsi le seguenti domande:

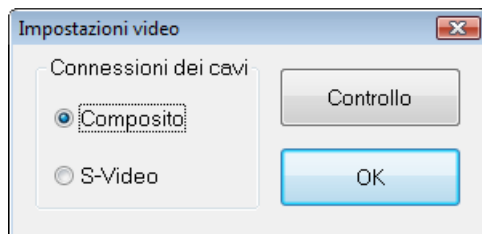
- Quanto è lungo il video o quanto si desidera che sia lungo?
- Deve essere registrato su disco o salvato come file?
- Su quale tipo di disco o file verrà eseguita la registrazione?
- Verrà apportata qualche modifica?

Una volta stabiliti i requisiti della registrazione, accedere al pennello di controllo delle impostazioni di registrazione utilizzando  il pulsante Impostazioni registrazione nella parte inferiore della schermata Acquisisci.

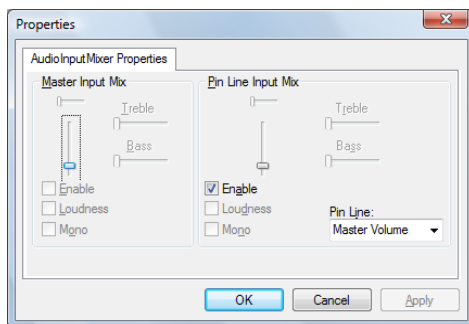


**Periferica video/audio** - Questi campi devono indicare la periferica/scheda di acquisizione collegata tra lettore video e computer.

- Impostazioni periferica video - Utilizzare questo pulsante per specificare il collegamento del cavo video (composito o S-Video) e per accedere ai comandi video per impostare luminosità, contrasto, ecc.



- Impostazioni periferica audio – Utilizzare questo pulsante per regolare il volume della registrazione.



**Formato** - Specificare il formato video o disco in cui registrare il video.

Vedere l'Appendice per informazioni in merito a ciascuna opzione di formato.

- Impostazioni formato - Utilizzare questo pulsante per modificare la risoluzione video nel caso in cui si riscontri un video instabile o discontinuo.

**Qualità** - Specificare l'impostazione della qualità per il video da registrare.

\*Questa opzione, unitamente all'opzione Formato, determina la lunghezza del video da registrare sul disco. (Non applicabile ai formati VCD o SVCD).

**Risultato** - Questa opzione indica la quantità di video che può essere masterizzata in base al tipo di disco o al formato video selezionato nell'opzione Formato. Questa riga cambia in base alle impostazioni selezionate per le opzioni Formato e Qualità. In genere, dopo aver deciso il formato, è possibile regolare l'impostazione della qualità in modo da adattarla al meglio alla lunghezza del video da registrare.

\*In caso di registrazione di più video, scegliere l'impostazione che si adatta meglio alla quantità totale di video da masterizzare su un disco.

**Tipo di registrazione video** - Specificare lo standard video in cui eseguire la registrazione, NTSC o PAL. NTSC è lo standard video tradizionale per il Nord America. PAL di norma viene utilizzato in Europa e nei Paesi del Commonwealth.

**SUGGERIMENTO:** è possibile utilizzare questa opzione per convertire una videocassetta PAL nello standard NTSC e viceversa. Vedere l'Appendice per informazioni sulla conversione dei tipi di video.

**Cartella di output** - Si tratta della posizione nel disco rigido del computer, in cui vengono salvate in modo permanente tutte le registrazioni video. Fare clic sull'icona Cartella a destra per modificare la posizione della cartella di output. \*Non si consiglia di modificare la posizione della cartella di output a meno che lo spazio sul disco corrente sia insufficiente.

Specificare le impostazioni in base ai requisiti per la registrazione e al termine fare clic sul

pulsante OK per chiudere il pannello di controllo Impostazioni registrazione.

## Passaggio tre - Impostazioni opzionali

- **Imposta tempo di registrazione** - L'impostazione del tempo di registrazione consente alla Modalità avanzata di arrestare la registrazione una volta trascorso il tempo specificato. Il timer non si avvia finché non si fa clic sul pulsante Registra. Al termine qualsiasi video acquisito viene visualizzato nel Pannello clip come immagine in miniatura. Questa opzione si trova nella parte inferiore della schermata Acquisisci.
- **Registra e masterizza** - Selezionando questa opzione il processo diventa automatico e al termine della registrazione la Modalità avanzata avvia la masterizzazione del video sul disco. Questa opzione richiede l'impostazione di un tempo di registrazione. \*Assicurarsi di inserire un disco vuoto nel masterizzatore di dischi prima di avviare la registrazione.
- **Prospettiva video** - Selezionare questa opzione in base al tipo di video da registrare. Per video standard, non HD è necessario selezionare l'opzione 4:3. Per video HDV/DV è necessario selezionare l'opzione 16:9. \*A meno che non si registri il video in modo specifico come video HDV o DV, in genere viene selezionata l'opzione 4:3.
- **Volume registrazione** – Utilizzare l'indicatore scorrevole per regolare il volume della registrazione, visibile nel Misuratore volume a sinistra. \*Per un volume della registrazione migliore impostare l'indicatore scorrevole del volume della registrazione in modo che i misuratori puntino verso l'area gialla ma non verso quella rossa.

**Suggerimento:** Si consiglia di visualizzare sempre un'anteprima delle sezioni a volume più alto della sorgente audio mentre si regola il volume della registrazione. In questo modo si evitano distorsioni quando il segnale punta verso l'area rossa durante la registrazione.


## Passaggio quattro - Anteprima


- Se non è già stato fatto (vedere Passaggio uno), collegare il lettore video al computer tramite la periferica/scheda di acquisizione.
- Se necessario inserire la videocassetta e premere Riproduci sulla periferica.
- Nel **Riquadro anteprima** dovrebbe apparire il video e l'audio dovrebbe essere emesso dai diffusori del computer. \*Se non si visualizza/sente il video o se sembra difettoso, vedere le sezioni Risoluzione dei problemi audio/video alle pagine 69-71
- Riavvolgere o far avanzare velocemente il video al punto da cui iniziare la registrazione.

## Passaggio cinque - Registrazione

**Visualizzazione stato registrazione** - Utilizzare questa visualizzazione per controllare lo stato della registrazione, verificare il formato di registrazione (DVD, SVCD, WMV, ecc.) o monitorare la dimensione del file.

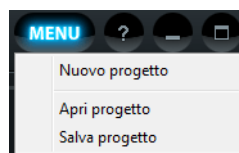
Il **Tempo di registrazione massimo (TRM)** indica le ore di registrazione video disponibili nel disco rigido del computer. Vedere l'Appendice per ulteriori informazioni su TRM.

**Registra** - Fare clic  sul pulsante Registra nella parte inferiore della schermata Acquisisci quando si è pronti ad acquisire il video. Quando si fa clic sul pulsante Registra, questo si trasforma nel pulsante Arresta.

**Arresta** - Fare clic  sul pulsante Arresta quando si è pronti ad arrestare o annullare il processo di acquisizione. Qualsiasi video acquisito viene visualizzato nel Pannello clip a destra come immagine in miniatura.

Per rimuovere qualsiasi clip video dal Pannello clip, prima selezionare la clip, quindi fare clic sul pulsante Rimuovi nella parte inferiore del pannello.

**Salva** - Al termine della registrazione, si consiglia di salvare il progetto, soprattutto se si intende modificare o masterizzare il video in un secondo momento. Fare clic sul pulsante Menu nell'angolo superiore destro della schermata Acquisisci e selezionare Salva progetto.



Quando viene richiesto, inserire un nome descrittivo per il progetto che corrisponda alle registrazioni e salvarlo in una posizione semplice nel disco rigido. \*Il progetto viene salvato come file di progetto VHS to DVD, vedere l'Appendice per ulteriori informazioni sui file di progetto.

Ora è possibile ripetere il processo per registrare altri nastri. Passare alla schermata Modifica se è necessario apportare qualche modifica o andare direttamente nella schermata Masterizza per masterizzare le registrazioni sul disco.

## 7.2. Modifica

### 2. Modifica

Nella schermata Modifica è possibile dividere le clip video in segmenti più piccoli, disporre i segmenti nella storyboard, aggiungere musica di sottofondo e transizioni, applicare effetti e sovrapporre un testo.



Visualizzazione stato registrazione

Al termine, il filmato sarà subito pronto per la masterizzazione su DVD.

\*La modifica è un processo opzionale e non è un passaggio obbligatorio nel processo di conversione. Se non è necessario apportare alcuna modifica, selezionare il pulsante Masterizza dalla parte superiore della schermata.

Di seguito è riportata la descrizione di alcune funzioni e aree della schermata Modifica.

**Appunti video** - Visualizza qualsiasi clip video modificata/divisa nel Pannello anteprima. Le clip vengono visualizzate nel formato miniatura.

**Scheda Effetti** - Consente di scegliere tra un'ampia gamma di transizioni, effetti speciali e schermate di titoli.

**Pannello storyboard** - Selezionare e trascinare le clip modificate dalla clipboard in questa area. Organizzare, aggiungere transizioni e titoli di testo, applicare effetti speciali e creare crediti di testa e di coda.

**Pannello clip** - Tutte le clip video registrate, modificate e importate vengono visualizzate qui come immagini in miniatura.

**Pannello anteprima** - Utilizzato per visualizzare in anteprima e modificare le clip video. Iniziare da qui per avviare il processo di modifica.

**Unisci e salva** – Utilizzato per unire le clip nel Pannello storyboard e salvare una clip video nuova e completa.

## **Per iniziare: Modifica**

Nella Modalità avanzata sono disponibili tre passaggi obbligatori per la modifica e altri tre opzionali:

**Passaggio 1 – Anteprima clip**

**Passaggio 2 – Dividi clip**

**Passaggio 3 – Disponi clip**

**Passaggio 4 – Aggiunta effetti & Regolazioni video (opzionali)**

**Passaggio 5 – Aggiunta/Disattivazione audio (opzionale)**

**Passaggio 6 – Unisci e salva (opzionale)**

Questi passaggi sono descritti nel dettaglio di seguito.

## **Passaggio uno - Anteprima clip**

Per iniziare la modifica, fare doppio clic su una clip video nel Pannello clip per riprodurla nel Pannello anteprima. È inoltre possibile selezionare e trascinare la clip video nel Pannello anteprima per iniziare il processo di modifica. Una volta caricata, è possibile utilizzare i comandi di spostamento nella parte inferiore del Pannello anteprima per visualizzare in anteprima le clip e individuare i punti di modifica.



**Riproduci:** fare clic per iniziare la riproduzione del video.



**Pausa:** fare clic per mettere in pausa la riproduzione del video.



**Fotogramma precedente:** fare clic per riavvolgere il video.



**Fotogramma successivo:** fare clic per far avanzare il video.




**Salta frequenza fotogramma:** fare clic per cambiare la velocità a cui i pulsanti Fotogramma precedente e Fotogramma successivo riavvolgono o fanno avanzare il video. \*Utile per apportare modifiche precise.



**Indicatore di posizione:** indica la posizione dell'anteprima in una clip video. L'indicatore di riproduzione può essere trascinato a sinistra o a destra per regolare la posizione dell'anteprima del video nel Pannello anteprima. \*L'Indicatore di posizione indica inoltre il punto in cui viene eseguita la divisione quando si fa clic sul pulsante Dividi.

## Passaggio due - Dividi clip

Una volta individuata una sezione nel video che richiede una modifica (taglio, transizione o effetto speciale), la divisione della clip consente di isolare la sezione che necessita la modifica. La clip viene divisa in due parti, che vengono posizionate automaticamente negli Appunti video. Ripetendo questa procedura è possibile isolare ulteriori sezioni del video che richiedono la modifica; in questo modo si ottengono clip più piccole che possono essere disposte o unite ad altre clip. selezionando una clip negli Appunti e dividendola di nuovo.

**Dividi** - Utilizzare il pulsante Dividi  per dividere la clip video nella posizione di riproduzione corrente. Il video viene diviso in due segmenti e i segmenti vengono posizionati automaticamente negli Appunti video a sinistra. Per dividere nuovamente un segmento, selezionare la clip negli Appunti, individuare il punto di divisione nel Pannello anteprima e fare clic sul pulsante Dividi.

**Suggerimento:** il Pannello anteprima consente di dividere le clip video nell'Indicatore di riproduzione o nel fotogramma video visualizzato nel pannello. Il processo di divisione funziona dividendo un video in due parti, precisamente nel fotogramma video correntemente visualizzato nel Pannello anteprima. Questo processo si semplifica se si utilizzano i comandi **Pausa**, **Fotogramma precedente** e **Fotogramma successivo**.

Per facilitare l'identificazione delle scene, sotto ogni clip viene visualizzata una barra verde che indica la posizione originale di quella clip all'interno del video registrato.



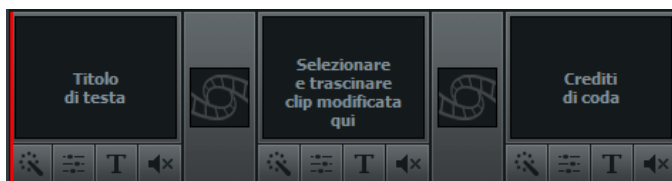
Sotto ogni clip viene anche indicata la durata insieme al nome del file originale registrato da cui la clip è stata divisa. Per motivi organizzativi, potrebbe essere necessario rimuovere le clip dagli Appunti video. Per questo, fare clic con il tasto destro su una clip e selezionare "Cancella" dal menu a comparsa.



## Passaggio tre - Disponi clip

Al termine della divisione del video in segmenti più piccoli, è possibile iniziare a disporli nel **Pannello storyboard**.

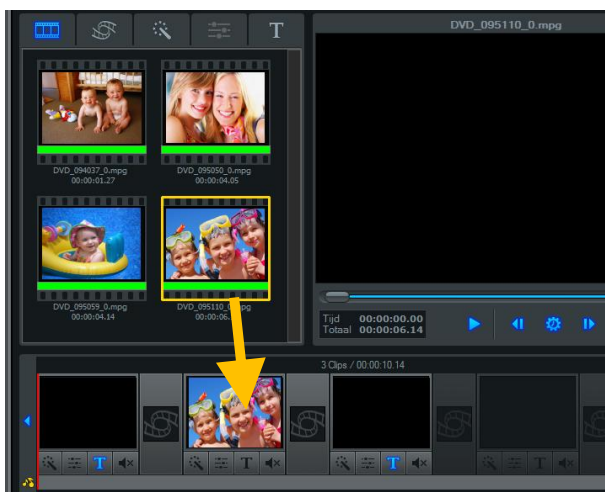
Si noti che la Storyboard contiene già tre fotogrammi con testo.



Il primo e l'ultimo elemento vengono forniti per creare **Titoli di testa e di coda** per il video.

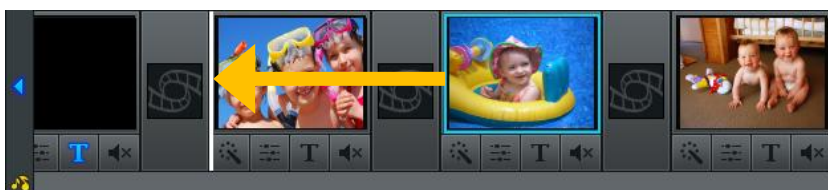
\*Per rimuoverli fare clic con il tasto destro su uno o entrambi e selezionare "Cancella" dal menu a comparsa. I titoli dei fotogrammi cancellati rimangono visualizzati ombreggiati. Per ripristinare il titolo di un fotogramma, fare clic con il tasto destro in un punto qualsiasi della storyboard e selezionare "Aggiungi titolo di testa o credito di coda".

Il fotogramma centrale è quello in cui è necessario aggiungere la prima clip nella Storyboard. Per spostare le clip nella Storyboard, selezionare un segmento dagli Appunti video e trascinarlo nel Pannello storyboard nella parte inferiore della schermata Modifica.



Mentre si trascina il segmento sul fotogramma centrale, si può osservare una barra bianca che indica il punto in cui viene posizionata la clip. È possibile aggiungere altre clip intorno alla clip centrale, ma non prima o dopo i fotogrammi dei titoli di testa e di coda. Quando le clip vengono aggiunte, il fotogramma dei titoli di coda si sposta automaticamente a destra lasciando spazio alle nuove clip.

È inoltre possibile spostare le clip all'interno del Pannello storyboard selezionando e trascinando i fotogrammi. Trascinando una clip a destra o a sinistra viene cambiata la sequenza. Viene visualizzata una barra bianca che indica il punto in cui il fotogramma verrà posizionato nella sequenza della storyboard.



**Suggerimento:** Per spostare più fotogrammi, tenere premuto il tasto Shift o Ctrl durante la selezione, poi selezionare e trascinare nella posizione desiderata. Ogni fotogramma selezionato si sposta in gruppo nella nuova posizione e si inserisce nell'ordine della sequenza originale.

I fotogrammi possono essere tagliati o copiati e incollati in un'altra posizione del Pannello storyboard facendo clic con il tasto destro su un fotogramma in particolare e selezionando il comando appropriato dal menu a comparsa. Quando si incolla un fotogramma nella storyboard, fare clic con il tasto destro tra due fotogrammi e selezionare il comando incolla per posizionare la clip tra i due fotogrammi.

Per rimuovere completamente una clip dal pannello storyboard, fare clic con il tasto destro sul fotogramma e selezionare "Cancella" o "Taglia" dal menu a comparsa. Il fotogramma scompare dalla storyboard ma la clip video rimane sopra negli Appunti video.

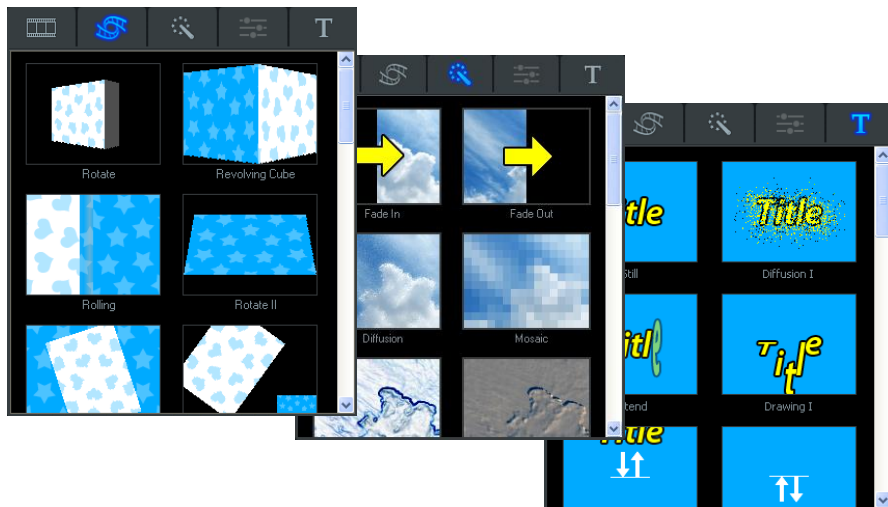
Si può visualizzare in ogni momento l'anteprima delle modifiche nel Pannello storyboard. Selezionare il fotogramma che si desidera vedere in anteprima e fare clic sul **pulsante Riproduci** nel Pannello anteprima. Una barra verticale rossa scorre lungo la Storyboard durante la riproduzione delle modifiche, indicando la posizione dell'indicatore di posizione.

Una volta completata la modifica, si può passare direttamente alla schermata Masterizza (pag.44) o aggiungere effetti opzionali e musica di sottofondo usando le istruzioni seguenti.

## Passaggio quattro – Aggiunta effetti & Regolazioni video (opzionali)

La schermata Modifica include un'ampia selezione di effetti opzionali da utilizzare per migliorare il video dal punto di vista visivo.

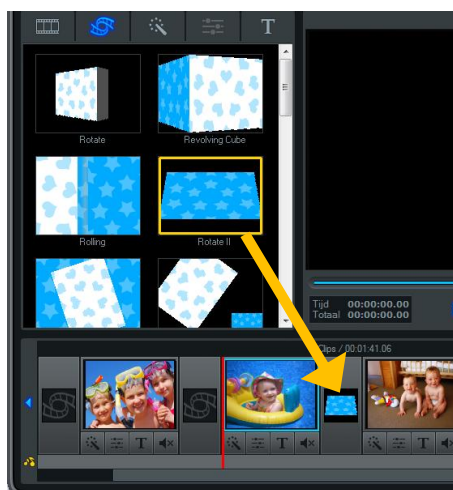
Per accedere agli effetti visivi, selezionare una delle tre schede effetti sopra gli Appunti video: Transizioni, Effetti visivi o Titoli.



**Transizioni:** per conferire un aspetto o effetto specifico alla modifica da una clip all'altra.

Per aggiungere una transizione, selezionarne una dalla scheda Transizioni e trascinarla su una casella di transizione tra due segmenti di video nel Pannello storyboard.

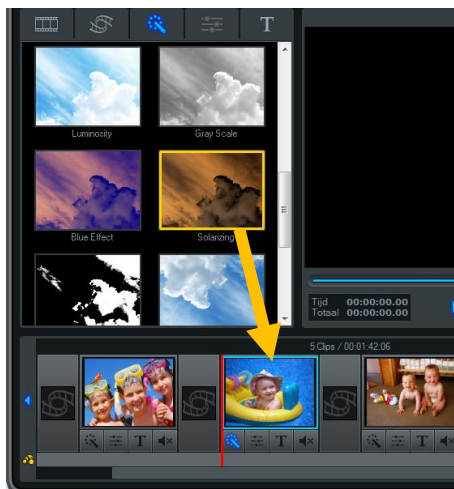
Per rimuovere una transizione, fare clic con il tasto destro sulla casella di transizione e selezionare "Cancella" dal menu a comparsa.



**Effetti:** per aggiungere effetti unici e interessanti al video.



Per aggiungere un effetto visivo, selezionarne uno dalla scheda Effetti e trascinarlo su un segmento di video nel Pannello storyboard.

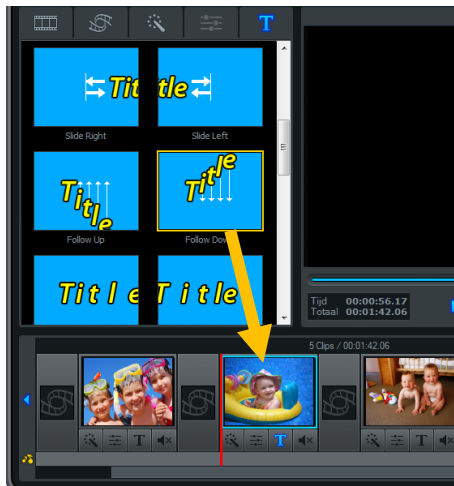
Una piccola icona Effetti  si accenderà direttamente sotto il segmento per indicare l'applicazione di un effetto visivo. Per rimuovere un effetto, cliccare con il tasto destro sul fotogramma e selezionare "Cancella effetto" dal menu a comparsa.




**Titoli:** aggiunge titoli di testo al video.


Per aggiungere un titolo, selezionarne uno dalla scheda Titoli e trascinarlo su un fotogramma nel Pannello storyboard.

Una piccola icona Titolo  viene visualizzata sotto quel fotogramma per indicare l'applicazione di un titolo. Per cambiare l'aspetto del titolo, fare clic sull'icona Titolo  per accedere all'Editor di testo.

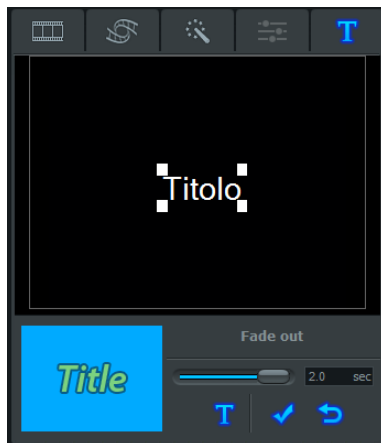



L'Editor di testo consente di cambiare la posizione del titolo nella schermata o ridimensionarlo trascinando una delle caselle bianche angolari in diagonale. Usare l'indicatore scorrevole per modificare la quantità di tempo in cui il titolo rimane sullo schermo.

Fare clic sul pulsante Immissione testo sotto,  per aprire la casella degli strumenti Immissione testo e personalizzare il titolo con ombreggiatura, contorni, caratteri diversi, colori e dimensioni.

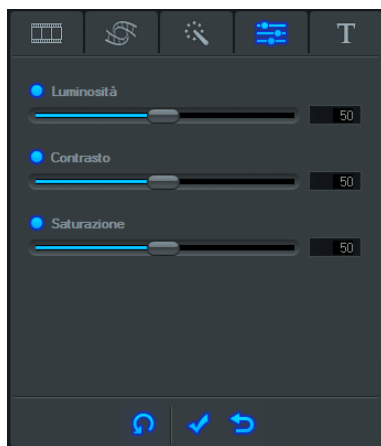
Al termina della modifica di un titolo, fare clic sul pulsante **Applica**  per salvare le modifiche e chiudere l'Editor di testo.


Per rimuovere un titolo, fare clic con il tasto destro sul fotogramma desiderato e selezionare "Cancella testo" dal menu a comparsa. **Regolazioni video:** regola luminosità, contrasto e saturazione del video.




Per regolare il video, selezionare il pulsante Regolazione video sotto  in un fotogramma nel Pannello storyboard. La scheda Regolazioni video sopra gli Appunti video si apre dando accesso al pannello di regolazione video e agli indicatori scorrevoli di Luminosità, Contrasto e Saturazione.


Spostare le barre degli indicatori scorrevoli a destra o a sinistra per effettuare delle regolazioni. Le regolazioni possono essere fatte in tempo reale riproducendo il video nel Pannello anteprima e spostando gli indicatori scorrevoli individuali durante la riproduzione.

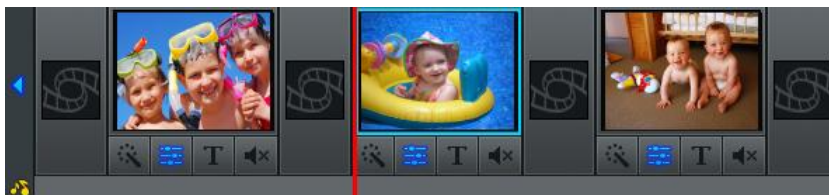


 **Pulsante reset:** fare clic su questo pulsante per ritornare ai valori dell'impostazione predefinita.

 **Pulsante OK:** fare clic su questo pulsante per confermare e salvare le modifiche.


 **Pulsante Cancella:** fare clic su questo pulsante per annullare le modifiche e uscire dal pannello.

Il pulsante Regolazione Video  si accenderà direttamente sotto la clip video o il fotogramma di apertura/chiusura per indicare quali segmenti sono stati modificati.




## Passaggio cinque – Aggiunta/Disattivazione audio (opzionale)

La schermata Modifica consente di importare file audio e aggiungerli ad un fotogramma nel Pannello storyboard.

Per aggiungere un file audio, selezionare il fotogramma a cui si desidera aggiungere l'audio all'interno del Pannello storyboard, poi fare clic sul pulsante Aggiungi sottofondo  in alto a destra della storyboard.

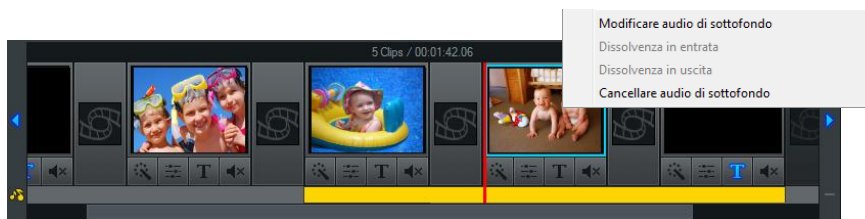
Si apre una finestra di navigazione per selezionare un file audio dal computer o da un dispositivo di archiviazione esterno. Selezionare il file e fare clic sul pulsante Apri.

Il file audio aggiunto appare sotto il fotogramma selezionato nella Traccia audio  come barra colorata.



Se la lunghezza del file audio di sottofondo è superiore a quella del fotogramma video selezionato, il file audio continua ad essere riprodotto nei fotogrammi successivi, finché non raggiunge il tempo limite. Vedere l'esempio sopra in cui il file audio è stato aggiunto al primo fotogramma ma si estende al secondo.

È possibile accorciare l'audio di sottofondo in fotogrammi specifici facendo clic con il tasto destro sui fotogrammi in cui non si desidera l'audio e selezionando "Cancella sottofondo audio" dal menu a comparsa.

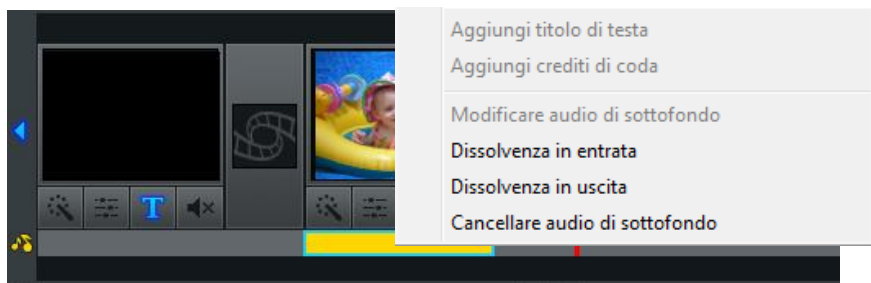


La barra colorata e il file audio si accorciano ai fotogrammi precedenti.



Quando si accorcia un file audio, come nell'esempio precedente, essenzialmente il file audio viene tagliato. In questo caso è possibile che il file audio venga tagliato e termini con il fotogramma video a cui è collegato.


Per evitare brusche interruzioni dell'audio, fare clic con il tasto destro sulla barra colorata che rappresenta il file audio e selezionare l'opzione "Dissolvenza in uscita" dal menu a comparsa.




È possibile usare anche l'opzione "Dissolvenza in entrata" dal menu a comparsa per aumentare leggermente il volume dell'audio nei primi secondi. In questo modo si fornisce una transizione più morbida da un file audio al successivo o si può creare un'introduzione più interessante. L'opzione Cancella sottofondo audio, come mostrato nella figura in alto, può essere selezionata dal menu a comparsa per rimuovere completamente il file audio dalla traccia audio.


**\*Nota: Le barre colorate riempiono sempre l'intero spazio al di sotto di un fotogramma, anche se la riproduzione dell'audio finisce prima del fotogramma video. Non è possibile aggiungere più di un file audio ad un fotogramma o regolare una barra colorata su una frazione inferiore ad un fotogramma intero.**

Per aggiungere altri file audio al Pannello storyboard, ripetere queste passaggi:

1. Selezionare un fotogramma dalla storyboard.
2. Fare clic sul pulsante Aggiungi sottofondo audio  e selezionare il file.
3. Accorciare e Dissolvere se necessario.

È anche possibile disattivare il volume o la parte di audio registrata nei fotogrammi del Pannello storyboard. In questo modo si può ascoltare meglio il sottofondo audio o può essere utile quando si creano video con montaggi musicali.


Per disattivare il volume dell'audio registrato, fare clic sul pulsante Disattivazione volume  direttamente sotto ad un fotogramma del Pannello storyboard.

Il pulsante Disattivazione volume  si accenderà per indicare quali segmenti sono stati privati dei suoni.

## Passaggio sei – Unisci e salva (opzionale)

Al termine della modifica e della personalizzazione del video, è possibile selezionare il primo segmento o fotogramma nel Pannello storyboard e fare clic su "Riproduci" nel Pannello storyboard per rivedere tutti i contenuti della storyboard.

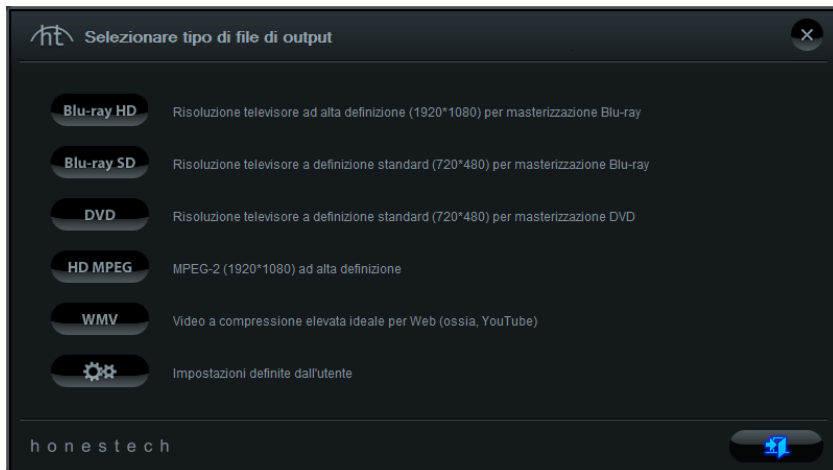
Se si è soddisfatti del video e lo si vuole masterizzare su un DVD, selezionare il pulsante Masterizza nella parte superiore della schermata per passare alla fase di masterizzazione. Vedere la sezione 3 intitolata "Masterizza".

Se non si vuole masterizzare il video su DVD, fare clic sul pulsante **Unisci e salva**  nella parte inferiore del Pannello Anteprima per applicare le modifiche, combinare tutte le clip e le transizioni nella Storyboard e salvarle come nuova clip video.

Dopo aver fatto clic sul pulsante **Unisci e salva**, viene chiesto di scegliere un tipo di file di output che corrisponda al tipo di disco da masterizzare o che soddisfi i requisiti file per la visualizzazione sul computer o il caricamento in Internet.

\*È consigliabile mantenere la stessa opzione di formato disco selezionata nella schermata Acquisisci prima della registrazione. Nella maggior parte dei casi selezionare DVD o Blu-ray HD/SD; per esigenze più avanzate, è possibile selezionare l'opzione Impostazioni definite dall'utente per personalizzare il file di output.



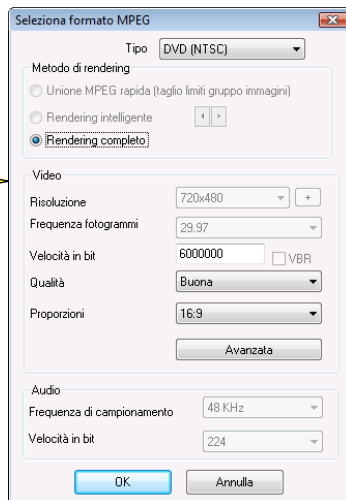
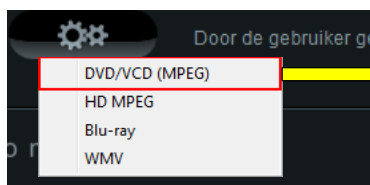


Quando richiesto, assegnare un nome di progetto descrittivo che corrisponda al video e e salvare in una posizione semplice nel disco rigido.

\*Il progetto verrà salvato come file video, compatibile con l'opzione file o il tipo di disco selezionato.

**Il contenuto della storyboard viene visualizzato come miniatura del nuovo video nel Pannello clip al termine dell'unione e del salvataggio da parte del programma.**

#### User-defined Settings(Salvataggio nel formato DVD/VCD (MPEG)):



- **Unione MPEG rapida (taglio limite GOP)**

- Metodo di rendering: Unione MPEG rapida
  1. Tutte le clip video devono avere gli stessi formati MPEG.
  2. Inserire ed eliminare fotogrammi è facile e veloce.
  3. Il formato di output video corrisponderà al formato originale MPEG.
  4. La personalizzazione delle impostazioni video e audio non è possibile; le impostazioni delle proprietà delle funzioni sono disattivate.
- Tipo: Mostra i file o i formati MPEG da renderizzare.
- Video:
  1. Risoluzione: Risoluzione video (dimensioni dello schermo).
  2. Frequenza fotogrammi: Fotogrammi per secondo (fps).
  3. Velocità in bit: Numero di bit usati per secondo (bps).
- Audio
  1. Frequenza di campionamento: KHz di frequenza.
  2. Velocità in bit: Numero di bit usati per secondo (bps).

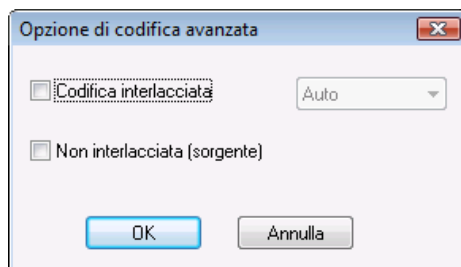
- **Rendering smart**

- Metodo di rendering: Rendering smart
  1. Codificare il video parzialmente o interamente.
  2. Saranno codificati solo i segmenti modificati del video originale.
  3. Se l'intero filmato è stato modificato, sarà renderizzato di nuovo.
  4. Quando i filmati con formati video differenti vengono combinati, il formato del file di output sarà impostato per adattarsi al formato del "file video di base". I filmati con formati non adatti al "file video di base" saranno renderizzati di nuovo.
  5. Selezionare il "file video di base" usando il pulsante.
  6. Anche se le impostazioni video non possono essere modificate, le impostazioni audio possono essere modificate.
- Tipo: Visualizzazione tipo di MPEG
- Video:
  1. Risoluzione: Risoluzione video (dimensioni dello schermo).
  2. Frequenza fotogrammi: Fotogrammi per secondo (fps).
  3. Velocità in bit: Numero di bit usati per secondo (bps).
- Audio
  1. Frequenza di campionamento: KHz di frequenza.
  2. Velocità in bit: Numero di bit usati per secondo (bps).

- **Rendering completo**

- Metodo di rendering: Rendering completo
  1. Renderizza il filmato intero. Questa opzione di rendering impiegherà più tempo delle altre opzioni di rendering.
- Tipo: Seleziona il tipo di MPEG
  1. Supporta MPEG-1 (VCD) e MPEG-2 (SVCD e DVD). Sono supportati sia gli standard PAL che NTSC.
- Video:
  1. Risoluzione: Risoluzione video (dimensioni dello schermo).
  2. Frequenza fotogrammi: Fotogrammi per secondo (fps).
  3. Velocità in bit: Numero di bit usati per secondo (bps).
- Audio
  1. Frequenza di campionamento: KHz di frequenza.
  2. Velocità in bit: Numero di bit usati per secondo (bps).

- **Opzione di codifica avanzata**



- Modalità di codifica interlacciata:

Codifica ogni fotogramma separando le unità di campo in campi con linee di numeri pari o dispari. Si può migliorare la qualità dello schermo usando questa opzione quando appaiono linee orizzontali nello schermo sorgente di input. Quando è impostata la Modalità di codifica interlacciata, viene creato un file MPEG che ha un tipo di fotogramma interlacciato. Questa opzione è disponibile solo in MPEG2.

- De-interlacciamento:

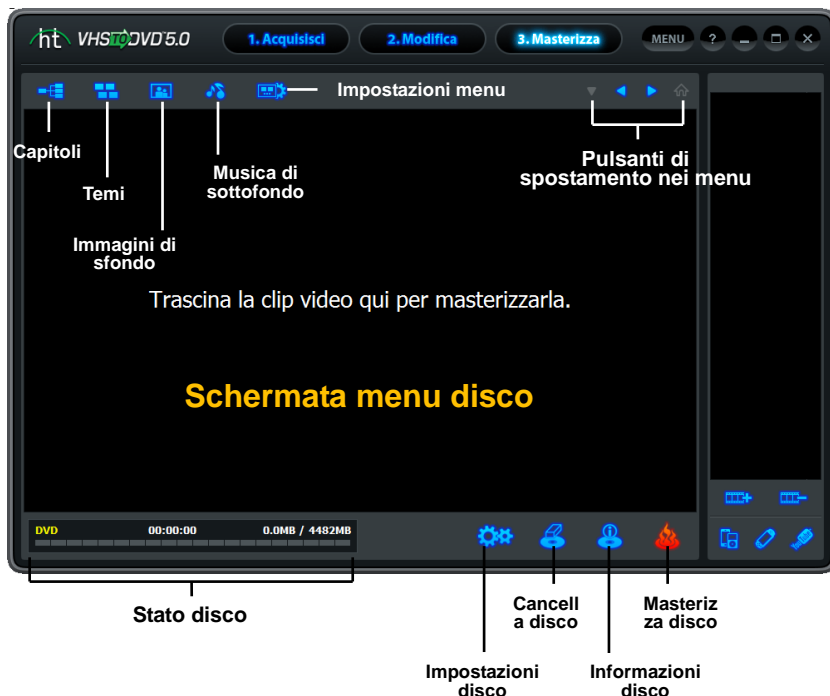
Rimuove le linee orizzontali sullo schermo entrate nel fotogramma prima della codifica. Se si seleziona la Modalità di codifica interlacciata, non si deve usare questa opzione. Inoltre, se si seleziona il De-interlacciamento, si può ottenere un file MPEG di buona qualità usando la Modalità di codifica interlacciata.

La Modalità di codifica interlacciata e il De-interlacciamento sono molto efficaci nella conversione di file DV-AVI creati con videocamere in file MPEG.

## 7.3. Masterizza



La schermata Masterizza viene utilizzata per creare menu e masterizzare le clip video su disco



È possibile selezionare da un elenco di temi predefiniti o personalizzare il menu per includere capitoli, immagini di sfondo personalizzate e musica di sottofondo. È inoltre possibile masterizzare su più tipi di disco inclusi DVD, Blu-ray, SVCD e VCD.

\*La disponibilità dei tipi di disco dipende dal formato file delle clip video.

Di seguito è riportata la descrizione di alcune funzioni e aree della schermata Masterizza.

**Editor menu** - Effettuare la selezione tra un assortimento di temi e sfondi pronti per l'uso o personalizzare il menu con capitoli, immagini personali e musica di sottofondo.

**Visualizzazione stato masterizzazione** - Visualizza lo stato della masterizzazione del disco, il tipo di disco da masterizzare, il timer di masterizzazione e lo spazio su disco necessario/disponibile.

**Opzioni esportazione clip** - Per esportare le clip video registrate, modificate e/o importate in formato file PSP o iPod. In alternativa, esportare direttamente sul sito Web di YouTube.

**Pannello clip** - Tutte le clip video registrate, modificate e importate vengono visualizzate qui come immagini in miniatura.

**Schermata menu disco** - Per creare menu del disco aggiungendo clip video dal Pannello clip.

## **Per iniziare: Masterizza**

Nella Modalità avanzata sono disponibili cinque passaggi per la masterizzazione:

**Passaggio 1 – Inserisci disco**

**Passaggio 2 – Impostazioni disco**

**Passaggio 3 – Aggiungi clip**

**Passaggio 4 – Personalizza menu (opzionale)**

**Passaggio 5 – Masterizza**


Questi passaggi sono descritti nel dettaglio di seguito.

## **Passaggio uno - Inserisci disco**

Prima della masterizzazione, è necessario selezionare il tipo di disco su cui masterizzare i file video e inserire il disco nel computer.

In genere, è necessario specificare questa impostazione prima della registrazione del video nella schermata Acquisisci o quando si effettuano l'unione e il salvataggio nella schermata Modifica. Se si importano clip video nel programma, vedere le Informazioni sulle opzioni Formato video/disco nell'Appendice per selezionare la migliore opzione disco in base al tipo di file video da importare.

## Passaggio due – Impostazioni disco

Fare clic  sul pulsante Impostazioni nella parte inferiore della schermata Masterizza per accedere alle impostazioni del disco e del menu.



**Seleziona tipo di disco** – Specificare il tipo di formato disco in cui registrare le clip video. Quando si seleziona DVD, assicurarsi di selezionare la dimensione del DVD dal menu a discesa a destra.

**Suggerimento:** utilizzare la stessa opzione selezionata per il formato prima della registrazione nella schermata Acquisisci.

**Standard video** – Specificare lo standard video in cui effettuare la masterizzazione del disco, NTSC o PAL.

\*Selezionare lo standard in base alla propria regione geografica. NTSC è lo standard video tradizionale per il Nord America. PAL di norma viene utilizzato in Europa e nei Paesi del Commonwealth.

## **Impostazioni codifica**

**Proprietà video** – Specificare le impostazioni di codifica. A meno che non si preferisca specificare impostazioni di codifica avanzate, si consiglia di scegliere "Preimpostato". Altrimenti selezionare "Personalizzato" e regolare le selezioni di codifica restanti in base alle proprie esigenze. L'opzione "Adattamento al disco" è consigliabile per la masterizzazione di file non MPEG2 su un disco DVD.

## **Impostazioni menu**

**Crea menu** - Selezionare questa opzione per creare un menu del disco principale specifico per il disco. Il menu del disco viene creato dalle diverse clip video aggiunte al disco e le visualizza come miniature con un'immagine di sfondo personalizzabile. Il menu del disco viene visualizzato durante la riproduzione del disco, consentendo di riprodurre clip specifiche in base alla selezione dei video aggiunti al disco.

**Menu animato** – Selezionare questa opzione per aggiungere animazioni alle clip nel menu. Le clip saranno riprodotte in anteprima nella schermata menu.

**Menu capitoli** - Selezionare questa opzione per includere un Menu capitoli per le clip. Il Menu capitoli consente di effettuare la selezione da singoli capitoli creati per ciascuna clip.

**Imposta durata menu animato e musica di sottofondo** – Selezionare questa opzione se si attiva l'opzione menu animato o per aggiungere musica di sottofondo al menu del disco principale. Le anteprime animate o la musica vengono riprodotte per la quantità di secondi specificata prima di ripetere nuovamente il ciclo.

**Formato schermata menu** – Selezionare le proporzioni della schermata per il menu: opzione 4:3 per video standard non HD e 16:9 per video HDV/DV.

\*In genere, selezionare la stessa impostazione specificata per la prospettiva video prima dell'acquisizione nella schermata Acquisisci.

## Passaggio tre - Aggiungi clip


Selezionare le clip video da masterizzare dal Pannello clip e trascinarle nella Schermata menu disco. Dopo l'aggiunta della clip viene visualizzato un menu del disco di esempio, che offre un'anteprima del menu del disco. \*Assicurarsi che le clip aggiunte non superino lo spazio su disco disponibile visualizzabile nell'angolo superiore destro della Visualizzazione stato masterizzazione.

\*\*Per rimuovere una clip dalla Schermata menu disco, fare clic sulla clip per evidenziarla, quindi fare clic con il tasto destro del mouse e selezionare Cancella dal menu a comparsa.

**Suggerimento:** Per disattivare il menu del disco, fare clic sul pulsante Impostazioni disco nella parte inferiore della schermata Masterizza e deselezionare l'opzione "Crea menu".

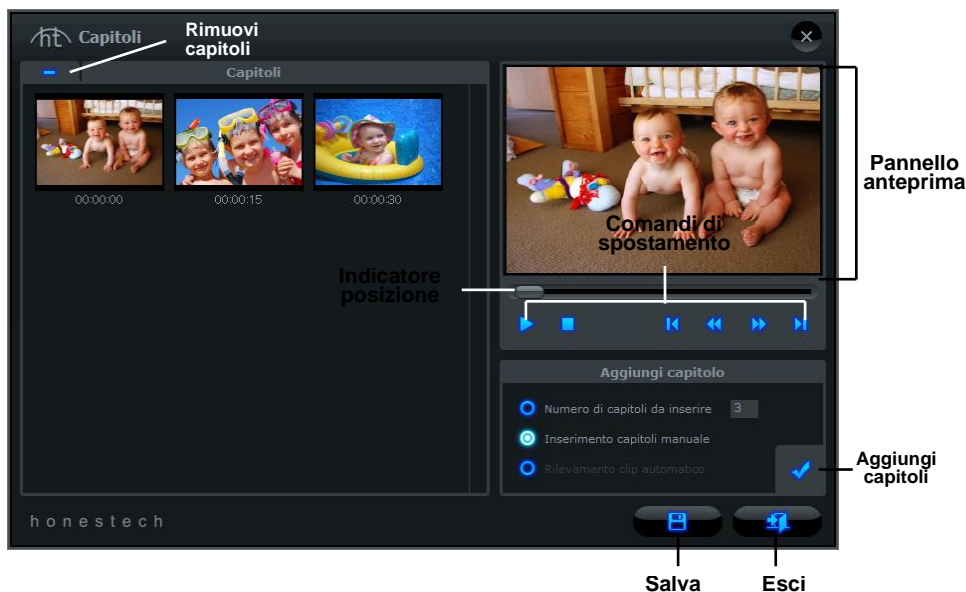
## Passaggio quattro - Personalizza menu (opzionale)

Utilizzare le seguenti funzionalità per creare e personalizzare i menu dei dischi. Il menu del disco funziona come indice visivo, in cui è disponibile l'opzione per la visualizzazione selettiva.

**Capitoli** - Utilizzare il pulsante Capitolo  per aggiungere punti dei capitoli nella Schermata menu disco. Per aggiungere punti dei capitoli, selezionare una clip nella Schermata menu disco e fare clic sul pulsante Capitolo. Si apre una schermata dei capitoli, che consente di aggiungere manualmente punti dei capitoli per la clip o di distanziarli automaticamente in base al numero di capitoli necessari.

**Suggerimento:** i punti dei capitoli sono indicatori invisibili incorporati nel video che consentono di saltare in avanti o indietro utilizzando il pulsante Salta sul lettore DVD. È possibile rendere visibili i punti dei capitoli per la selezione (come i menu dei capitoli dei DVD tradizionali) attivando l'opzione Menu capitoli nella finestra Impostazioni disco.








Per aggiungere manualmente i punti dei capitoli:

A) Selezionare l'opzione "Inserimento capitoli manuale".


B) Riprodurre la clip nel Pannello anteprima.



C) Fare clic sul pulsante Aggiungi capitolo  durante la riproduzione o in pausa.

I punti dei capitoli vengono aggiunti al video nel punto esatto visibile nel Pannello anteprima e visualizzati come immagine in miniatura nel Pool capitoli a sinistra. Per rimuovere un punto del capitolo, selezionare il capitolo nel Pool capitoli e fare clic sul  pulsante Rimuovi capitolo nell'angolo superiore destro, fare clic sul  pulsante Salva per salvare i capitoli e uscire dalla schermata dei capitoli.

**Temi** - Utilizzare il pulsante Temi  per cambiare il tema (immagine di sfondo, pulsanti e fotogrammi delle clip) del menu del disco.


**Suggerimento:** alcuni temi visualizzano più clip video su una schermata menu rispetto ad altri. Se le clip superano la quantità visualizzata su una schermata, viene creata automaticamente una nuova schermata menu. Utilizzare i pulsanti di spostamento nei menu, elencati in questa sezione, per visualizzare e personalizzare ciascuna schermata menu.


**Immagine di sfondo** - Utilizzare il pulsante Immagine di sfondo  per cambiare l'immagine di sfondo solo per il menu del disco. \*È anche possibile utilizzare un'immagine personale facendo clic sul pulsante "Aggiungi foto" per aggiungere immagini personalizzate all'elenco.


**Musica di sottofondo** - Utilizzare il pulsante Musica di sottofondo  per aggiungere un breve ciclo musicale al menu del disco. Per impostazione predefinita, il programma estrae i primi 5 secondi dal file musicale selezionato e lo riproduce in ciclo. Per regolare i secondi estratti e la lunghezza del ciclo, accedere all'opzione **"Imposta durata menu animato e musica di sottofondo"**  premendo il pulsante Impostazioni


**Spostamento nei menu** - Utilizzare i pulsanti elencati di seguito per spostarsi nelle schermate menu disco e visualizzare le modifiche apportate.



 **Menu capitoli:** fare clic su questo pulsante per visualizzare e modificare il Menu capitoli. (Disponibile solo quando è stato creato un Menu capitoli)

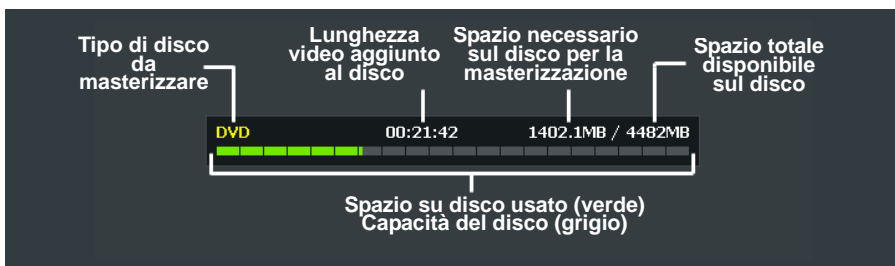
 **Schermata menu precedente:** fare clic su questo pulsante per visualizzare la schermata menu precedente. (Disponibile solo con più schermate menu)


 **Schermata menu successiva:** fare clic su questo pulsante per visualizzare la schermata menu successiva. (Disponibile solo con più schermate menu)

 **Menu Home:** fare clic su questo pulsante per visualizzare la schermata menu del disco principale.

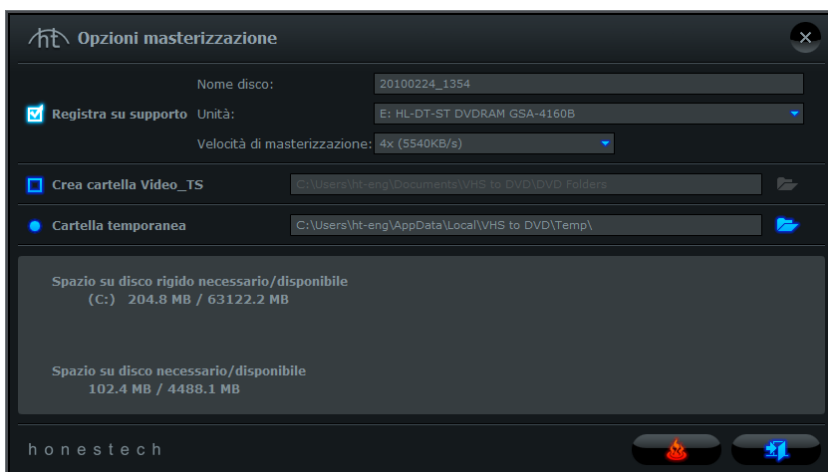
## Passaggio cinque - Masterizza


Prima di masterizzare le clip video su disco, verificare che la dimensione totale necessaria delle clip non superi la dimensione totale disponibile del disco. Per verificare che le clip non superino la dimensione del disco, selezionare **Stato disco** nell'angolo inferiore della schermata Masterizza.



Quando si è pronti per la masterizzazione delle clip video su disco, fare clic sul pulsante **Masterizza disco** nella parte inferiore della schermata Masterizza. 

Viene visualizzata la finestra Opzioni masterizzazione in cui sono disponibili altre opzioni di masterizzazione su disco selezionabili prima di avviare il processo di masterizzazione corrente.



\*A meno che non vi sia un'esigenza specifica, è possibile lasciare le opzioni di masterizzazione alle impostazioni predefinite e avviare la masterizzazione facendo clic sul pulsante rosso e nero **Masterizza**. 

Vedere la pagina seguente per le descrizioni sulle opzioni di masterizzazione disponibili.

## **Opzioni masterizzazione:**

**Registra su media** – Questa opzione, selezionata per impostazione predefinita, indica che si sta registrando su disco. Deselezionare questa opzione se non si vuole masterizzare su disco e/o quando si utilizza l'opzione "Crea cartella Video\_TS"

**Nome disco** - Utilizzare questa opzione per creare un nome per il disco, che verrà visualizzato durante la riproduzione su computer o dall'interfaccia di visualizzazione su lettori DVD supportati.

**Unità** - Utilizzare questa opzione per selezionare l'unità disco in cui masterizzare il disco.


**Velocità di masterizzazione** - Utilizzare questa opzione per specificare la velocità di masterizzazione del disco da parte dell'unità disco.

***Suggerimento:** con velocità di masterizzazione inferiori si ottengono risultati migliori. In caso di problemi di masterizzazione provare a ridurre la velocità di masterizzazione. Le velocità possono essere aumentate gradualmente con ogni masterizzazione corretta.*

**Crea cartella Video\_TS** - Utilizzare questa opzione per creare una cartella Video\_TS nella posizione specificata. La cartella Video\_TS è la struttura o la directory dei file masterizzata su dischi DVD contenente il video DVD. \*Per masterizzare la cartella Video\_TS su DVD è richiesto un altro software. È possibile effettuare questa operazione in un secondo momento.

**Cartella temporanea** - Utilizzare questa opzione per selezionare la cartella temporanea utilizzata durante il processo di masterizzazione. La Modalità avanzata utilizza la cartella temporanea per convertire il video in formato disco. Una volta masterizzato il disco, il video convertito viene eliminato dalla cartella temporanea.

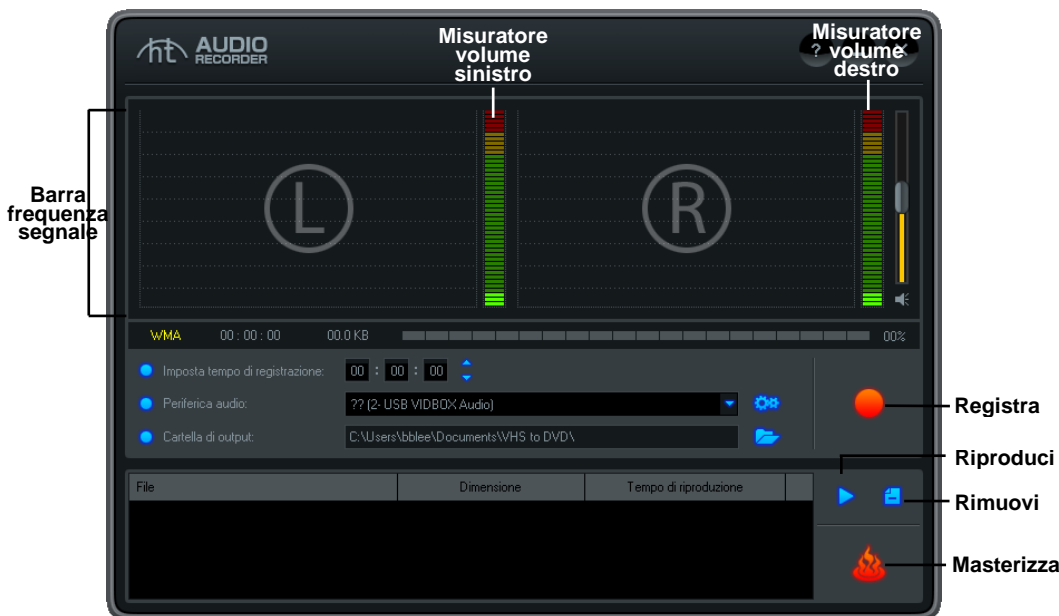
## **Processo di masterizzazione:**

**Masterizza** – Fare clic sul pulsante **Masterizza**  per cominciare il processo di masterizzazione. Il processo di masterizzazione è costituito da quattro passaggi automatici che convertono l'audio o il video in formato disco, e masterizzano le informazioni convertite su disco. Verrà visualizzato un messaggio di completamento al termine della masterizzazione.

**\*Avvertenza: l'espulsione manuale del disco prima del termine può provocare malfunzionamenti del disco.**

## 8. Registrazione audio

Per aprire la Registrazione audio, selezionare **“Registrazione audio”** dalla schermata menu principale.



È possibile utilizzare la Registrazione audio per eseguire diverse funzioni di registrazione audio tra cui:

- Registrare da dischi LP, nastri a cassetta e altre sorgenti audio.
- Convertire in formato file digitale WMA (Windows Media Audio).
- Creare CD audio, CD WMA e DVD WMA.

Di seguito è riportata la descrizione di alcune funzioni e aree della schermata Registrazione audio.

**Barre frequenza segnale** - Visualizza il segnale audio rilevato dal programma dai canali destro e sinistro.

**Misuratore volume destro/sinistro** - Visualizza il volume del segnale audio rilevato dal programma. I misuratori crescono all'aumento del volume del segnale. Visualizzano barre di avviso gialle se il volume diventa pericolosamente vicino alla distorsione (troppo forte) e barre rosse quando la distorsione audio è imminente.

**Volume registrazione** - Utilizzare la barra per regolare il volume della registrazione e controllare i Misuratori volume.

**Elenco tracce** - Visualizza ogni registrazione in un elenco con informazioni su dimensione (megabyte) e durata.

## **Per iniziare:**

Nella Registrazione audio sono disponibili cinque passaggi per la registrazione:

**Passaggio 1 - Collegamenti**

**Passaggio 2 - Impostazione**

**Passaggio 3 - Registra**

**Passaggio 4 - Anteprima**

**Passaggio 5 - Masterizza**

Questi passaggi sono descritti nel dettaglio di seguito.

## **Passaggio uno - Collegamenti**

Innanzitutto è necessario collegare il lettore audio alla periferica di acquisizione o alla scheda audio. I collegamenti tramite la periferica di acquisizione VIDBOX sono mostrati di seguito.



I collegamenti dal lettore audio possono essere effettuati tramite **cavi RCA (composito)** o con un **cavo per adattatore cuffie-RCA (composito)**.

**Suggerimento:** è importante collegare la periferica di acquisizione al computer prima di aprire il programma VHS to DVD per assicurare il rilevamento corretto della periferica.

## Passaggio due - Impostazione

Una volta completati i collegamenti,

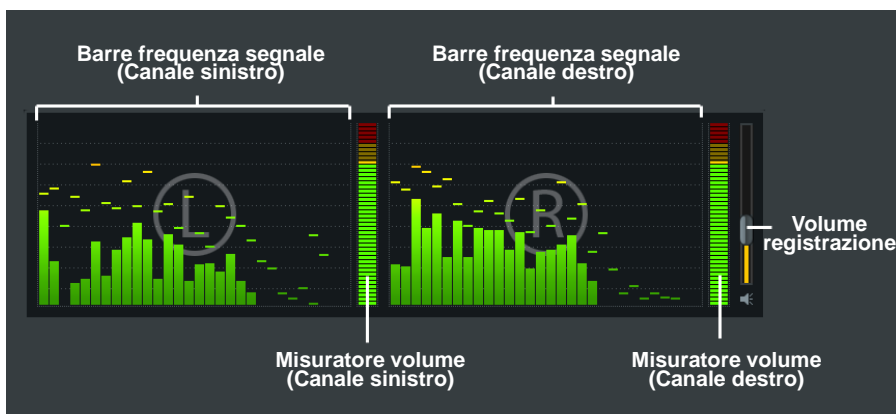
- Aprire la Registrazione audio e controllare l'impostazione della periferica.

**Periferica audio** - Questo campo deve indicare la periferica/scheda di acquisizione collegata tra lettore audio e computer.

\* Alcune periferiche/schede di acquisizione vengono rilevate automaticamente dal software ed elencate come periferica audio per impostazione predefinita.

Se l'impostazione della periferica è corretta,

- Premere Riproduci nel lettore audio per verificare che collegamenti e impostazioni corrispondano. Se l'impostazione è corretta, l'audio dovrebbe essere emesso dal computer e le **Barre frequenza segnale** si dovrebbero muovere all'unisono.



Durante l'anteprima del segnale audio

- Utilizzare l'indicatore scorrevole **Volume registrazione** per regolare il volume della registrazione, visibile nei **Misuratori volume destro e sinistro**.  
\* Per un volume della registrazione migliore impostare l'indicatore scorrevole del volume della registrazione in modo che i misuratori puntino verso l'area gialla ma non verso quella rossa.

**Suggerimento:** si consiglia di visualizzare sempre un'anteprima delle sezioni a volume più alto della sorgente audio mentre si regola il volume della registrazione.. In questo modo si evitano distorsioni se il segnale punta verso l'area rossa durante la registrazione


## Passaggio tre - Registra

Prima di fare clic su Registra, controllare le impostazioni di registrazione elencate di seguito ed effettuare le regolazioni necessarie.


**Timer di registrazione** – L'impostazione del tempo di registrazione consente alla Modalità avanzata di arrestare la registrazione una volta trascorso il tempo specificato. Il timer non si avvia finché non si fa clic sul pulsante Registra. \*Questa è un'impostazione opzionale e non è necessaria per la registrazione.

**Cartella di output** - Si tratta della posizione nel disco rigido del computer, in cui vengono salvate in modo permanente tutte le registrazioni audio . Fare clic sull'icona Cartella a destra per modificare la posizione della cartella di output. \*Non si consiglia di modificare la posizione della cartella di output a meno che lo spazio sul disco corrente sia insufficiente.

**Registra** – Fare clic sul pulsante Registra  quando si è pronti ad acquisire il video. (Questo pulsante si trasforma nel pulsante Arresta quando viene cliccato)

**Arresta** - Fare clic sul pulsante Arresta  quando si è pronti ad arrestare o annullare il processo di registrazione. Qualsiasi audio registrato viene visualizzato nell'**Elenco Tracce** nella parte inferiore della schermata di registrazione.

## Passaggio quattro - Anteprima

**Riproduci** – Fare clic sul pulsante Riproduci  per riprodurre un file audio registrato dall'Elenco tracce.


\*Fare clic ed evidenziare un file audio specifico nell'Elenco tracce per riprodurlo.

**Rimuovi** – Usare il pulsante Rimuovi  a destra del pulsante Riproduci per rimuovere qualsiasi file audio dall'Elenco tracce.

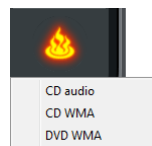
\*Fare clic ed evidenziare un file audio specifico nell'Elenco tracce per eliminarlo.



## Passaggio cinque - Masterizza

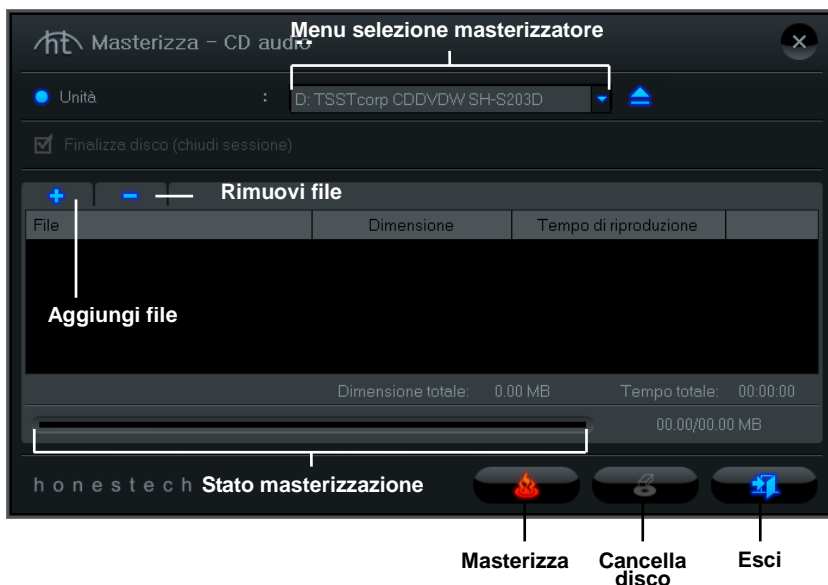
**Masterizza** - fare  clic sul pulsante Masterizza quando si è pronti per la masterizzazione delle tracce audio sul disco.

Il pulsante Masterizza dispone di 3 opzioni di masterizzazione:



- **CD audio** - Crea un CD audio tradizionale riproducibile nella maggior parte dei lettori CD. Questa opzione converte i file audio digitali WMA in formato CD.
- **CD WMA** - Crea un CD dati con file audio WMA. Offre portabilità e archiviazione per i file audio. \*I file non vengono convertiti e il CD non viene riprodotto come CD audio.
- **DVD WMA** - Crea un DVD con file audio WMA. Offre portabilità e archiviazione per i file audio. \*I file non vengono convertiti e il DVD non viene riprodotto come DVD audio.

Dopo aver selezionato l'opzione di masterizzazione desiderata, si apre la finestra Masterizza corrispondente che offre altre opzioni di masterizzazione su disco selezionabili prima di avviare il processo di masterizzazione.



## **Opzioni masterizzazione:**

**Unità** - Utilizzare questa opzione per selezionare l'unità disco in cui masterizzare il disco.

**Aggiungi/Rimuovi file** - Utilizzare questa opzione per aggiungere o rimuovere file audio digitali in o da Elenco masterizzazione.


**Elenco masterizzazione** - Visualizza ogni file audio da masterizzare in un elenco con informazioni su dimensione (megabyte) e durata. \*Utilizzare la Dimensione totale elencata nella parte inferiore dell'Elenco masterizzazione per evitare di aggiungere più dati di quanto sia lo spazio disponibile nel disco.

***Suggerimento:** la finestra di masterizzazione CD audio converte automaticamente la dimensione dei file audio digitali e li visualizza in formato CD audio (circa 10 MB al minuto).*

**Finalizza disco (chiudi sessione)** - Utilizzare questa opzione per finalizzare o chiudere un disco di dati dopo la masterizzazione. In questo modo si impedisce di scrivere ulteriormente il disco nel caso in cui venga lasciato spazio libero.

*\*Questa opzione è disponibile solo per le opzioni CD WMA e DVD WMA.*

## **Processo di masterizzazione:**

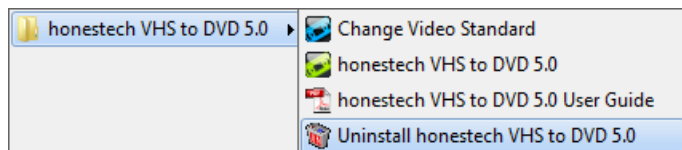
**Masterizza** - Fare clic sul pulsante **Masterizza**  per cominciare il processo di masterizzazione. La barra Stato masterizzazione visualizza l'avanzamento della masterizzazione e visualizza un messaggio di completamento al termine della masterizzazione.

***\*Avvertenza: l'espulsione manuale del disco prima del termine può provocare malfunzionamenti del disco.***

## 9. Disinstallazione di *honestech*™ VHS to DVD™ 5.0

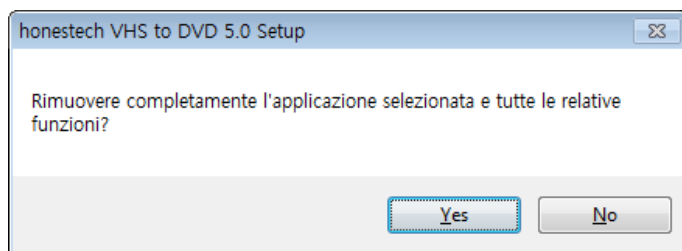
1. Trovare il gruppo di programmi

**Start → Tutti i programmi → *honestech* VHS to DVD 5.0**

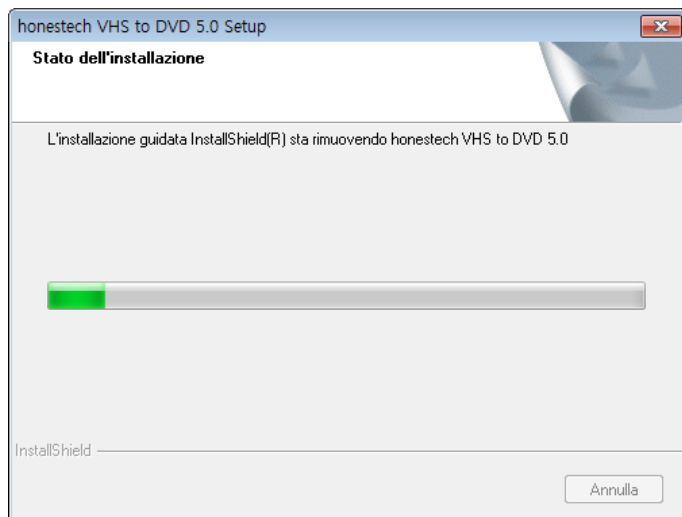


2. Selezionare **Uninstall *honestech* VHS to DVD 5.0**

Fare clic su **[Sì]** per avviare la disinstallazione.

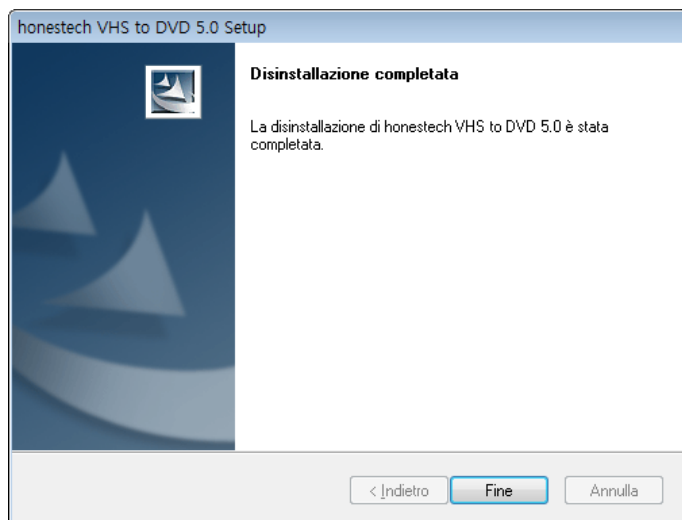


3. Avanzamento della disinstallazione.



#### 4. Disinstallazione completata

Viene visualizzata una schermata di conferma del completamento della disinstallazione.  
Fare clic su **OK** per terminare il processo.



## 10. Appendice (Modalità avanzata)

### Informazioni sulle opzioni Formato video/disco

Formato: DVD (Single Layer) Impostazioni

- **VCD (700 MB)\*** - Selezionare questa opzione per masterizzare fino a 1 ora e 6 minuti di video su un CD video. (Il CD deve avere una dimensione di almeno 700 MB)
- **SVCD (700 MB) \*\*** - Selezionare questa opzione per masterizzare fino a 33 minuti di video su un CD video super. (Il CD deve avere una dimensione di almeno 700 MB)
- **DVD (Single Layer)** - Selezionare questa opzione per masterizzare la registrazione su un disco DVD Single Layer (4,7 GB).
- **DVD (Dual Layer)** - Selezionare questa opzione per masterizzare la registrazione su un disco DVD Dual Layer (8,5 GB).
- **Long DVD (Single Layer)\*\*\*** - Selezionare questa opzione per masterizzare più di 2 ore e 13 minuti di video su un DVD Single Layer da 4,7 GB.
- **Long DVD (Dual Layer)\*\*\*** - Selezionare questa opzione per masterizzare più di 4 ore e 1 minuto di video su un DVD Dual Layer da 8,5 GB.
- **WMV (700 MB)** - Selezionare questa opzione per registrare il video in formato file Window Media Video e masterizzarlo come file dati su un CD.  
(Il CD deve avere una dimensione di almeno 700 MB)
- **WMV (4 GB)** - Selezionare questa opzione per registrare il video in formato file Window Media Video e masterizzarlo come file dati su un DVD.  
(Il CD deve avere una dimensione di almeno 4,7 GB)

\*I VCD (Video CD) sono paragonabili ai nastri VHS in termini di qualità.

\*\*Gli SVCD (Super Video CD) hanno una capacità di 33 minuti di buona qualità su un CD da 700 MB. La qualità è migliore rispetto ai VCD, ma inferiore a quella dei DVD.

\*\*\*I Long DVD hanno una capacità di 6 ore e 51 minuti su un DVD Single Layer da 4,7 GB e di 12 ore e 21 minuti su un DVD Dual Layer da 8,5 GB. In genere in questo modo si ottiene una qualità video DVD inferiore, perché la compressione del video sul disco è maggiore rispetto alla capacità per cui è progettato.

## **Informazioni sul Tempo di registrazione massimo (TRM)**

Il TRM visualizza le ore di registrazione video disponibili nel disco rigido del computer. Se il TRM indica un tempo inferiore a 1 ora di tempo di registrazione disponibile, occorre eseguire un backup o rimuovere alcuni file dal disco rigido.

**Suggerimento:** poiché i file video possono consumare grandi quantità di spazio sul disco rigido, si consiglia di controllare regolarmente se la Cartella di output (vedere pagina 30 - Impostazioni di registrazione) contiene registrazioni video precedenti che si possono cancellare in modo permanente.

## **Informazioni sui file di progetto**

Il programma VHS to DVD può salvare l'avanzamento corrente come file di progetto. Il file è riconoscibile dall'estensione ILJ alla fine del nome del file. Il file di progetto "ILJ" non contiene alcun video effettivo, ma serve come file di riferimento per il programma VHS to DVD. Una volta aperto, segnala al programma dove trovare e caricare tutte le clip video necessarie e modifica quelle associate al progetto specifico.

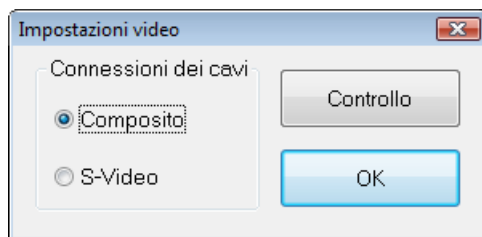
## **Conversione PAL /NTSC (e altri standard video)**

Il software VHS to DVD è in grado di registrare NTSC, PAL e molti altri standard per videocassette di tutto il mondo. Tuttavia, è possibile che il computer non possa riconoscere correttamente il segnale video da un nastro creato in un Paese diverso da quello in cui si trova l'utente. In questo caso è possibile visualizzare video in bianco e nero.

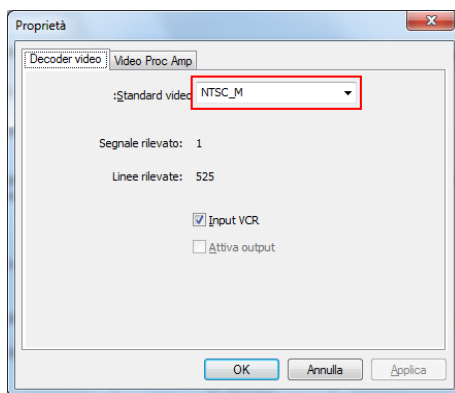
Sono disponibili due regolazioni standard da effettuare per consentire al computer e al programma di riconoscere la videocassetta a colori:

### **Prima regolazione:**

**Cambia standard video (VHS to DVD)** - Selezionare il pulsante del pannello di controllo Opzioni dalla schermata Acquisisci e fare clic sul pulsante "Impostazioni" vicino all'elenco Periferica video. Selezionare il pulsante "Controllo" dalla finestra Impostazioni video.



Viene visualizzata la finestra Proprietà video (mostrata di seguito).



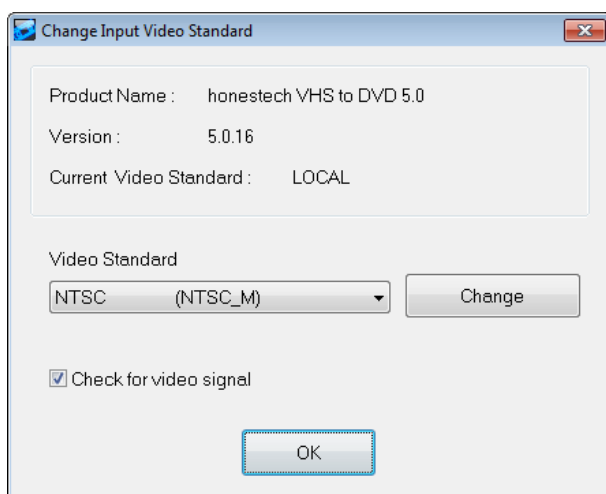
Nella scheda Decoder video è disponibile l'opzione Standard video. Utilizzare il menu a discesa per selezionare l'impostazione dello standard video per il nastro da registrare. Al termine fare clic su OK e chiudere tutte le altre finestre opzionali. Visualizzare in anteprima la videocassetta utilizzando il Riquadro anteprima. Se il video non viene visualizzato ancora a colori o diventa bianco e nero dopo aver fatto clic su Registra, procedere con la regolazione successiva.

## **Seconda regolazione:**

**Cambia standard video (stand-alone)** - Il software VHS to DVD include un altro programma di utilità denominato Cambia standard video. Prima di accedere all'utilità, chiudere il programma VHS to DVD.

Per accedere all'utilità Cambia standard video, fare clic sull'icona Start nell'angolo inferiore destro dello schermo e selezionare "Tutti i programmi" dal menu Start.

Nell'elenco individuare e selezionare honestech™ VHS to DVD 5.0; tra i quattro elementi visualizzati è disponibile Cambia standard video. Se il programma VHS to DVD™ è chiuso, selezionare l'utilità Cambia standard video per aprirlo.



Dal menu a discesa Standard video selezionare l'impostazione dello standard video per il nastro da registrare. Al termine fare clic su OK e riavviare il software VHS to DVD™ 5.0. Visualizzare in anteprima la videocassetta utilizzando il Riquadro anteprima nella schermata Acquisisci.



## 11. Risoluzione dei problemi

Queste informazioni vengono fornite per assistere l'utente nella risoluzione dei problemi audio o video del programma VHS to DVD. Le soluzioni suggerite sono risposte comuni ai problemi elencati e non sono completamente esaustive. Alcuni problemi potrebbero richiedere ulteriore assistenza tecnica per individuare una soluzione.

### **Problemi di installazione**

Si consiglia di disattivare qualsiasi antivirus o altro software in esecuzione durante l'installazione del software. La mancata osservanza di questa indicazione può provocare un comportamento inaspettato o imprevedibile del software.

Errore Accesso negato:

- Verificare di aver effettuato l'accesso in qualità di utente Amministratore del computer.

Nessuna chiave prodotto:

- Verificarla sul retro della busta o della custodia del CD di installazione.

Errore Chiave prodotto non valida:

- Inserire la chiave manualmente, 5 caratteri per casella (non fare copia e incolla).

### **Problemi del disco**

Errore Supporto non applicabile:

- Per la Modalità guidata semplice: verificare di aver inserito un DVD o un disco Blu-ray. La Modalità semplice non supporta CD vuoti.
- Per la Modalità avanzata: verificare di aver inserito un supporto vuoto di tipo corretto per il formato delle clip video (vedere la sezione Informazioni sulle opzioni Formato video/disco nell'Appendice).

Errore Nessun masterizzatore DVD rilevato:

- Verificare che l'unità disco ottica possa scrivere dischi DVD +/-R. Molte unità con l'indicazione DVD-ROM leggono solo i DVD, ma non li possono scrivere.

Errore Nessun masterizzatore Blu-ray rilevato:

- Verificare che l'unità disco ottica possa scrivere dischi Blu-ray BD-R.

## **Problemi dei video**

Nessun video:

- Controllare che i collegamenti dei cavi siano corretti.
- Verificare che i cavi siano collegati alle porte con l'indicazione "Output" sul lettore video.
- Verificare che sia collegato un solo tipo di cavo, RCA (giallo) o S-Video.
- Verificare che le porte di output del video funzionino, effettuando una prova con il televisore.
- Verificare che la periferica di acquisizione USB 2.0 VIDBOX sia collegata direttamente al computer e non tramite hub USB.
- Controllare le impostazioni audio e video nel pannello di controllo Impostazioni di registrazione (vedere Passaggio due della Modalità avanzata - sezione Acquisisci).
- Verificare l'impostazione dei collegamenti dei cavi video facendo clic sul pulsante "Impostazioni" vicino all'elenco Periferica video (vedere Passaggio due della Modalità avanzata - sezione Acquisisci).
- Scollegare eventuali monitor aggiuntivi.

Video in bianco e nero:

- Verificare che la videocassetta sia stata registrata nello stesso formato di standard video del proprio Paese. In caso contrario, vedere la sezione **Conversione PAL/NTSC ( e altri standard video)** nell'Appendice.

Video rosa/verde:

- Verificare che la periferica di acquisizione sia collegata al computer tramite una porta USB 2.0 (non utilizzare hub USB esterni).

Video discontinuo:

- Verificare che il computer soddisfi i requisiti di sistema minimi del programma.
- Evitare le seguenti azioni durante la registrazione e la masterizzazione:
  - Bloccare la stazione di lavoro.
  - Eseguire altre applicazioni in modalità Schermo intero.
  - Eseguire programmi per utilizzo elevato di CPU.

Righe distorte nella parte superiore o inferiore dello schermo:

- Pulire le testine del nastro della videocamera/del videoregistratore.
- Regolare la tracciatura del video della videocamera/del videoregistratore.

(Queste righe in genere non sono visibili su un televisore normale, perché la visualizzazione avviene in modalità Overscan, per cui i bordi del video non vengono visualizzati.)

## **Problemi dell'audio**

### Audio assente:

- Controllare che i collegamenti dei cavi siano corretti.
- Verificare che i cavi siano collegati alle porte con l'indicazione "Output" sul lettore audio/video. \*Se non vi sono porte "Output" disponibili, provare a utilizzare l'output delle cuffie tramite un cavo per adattatore cuffie-RCA (composito).
- Se si utilizza l'output delle cuffie, regolare il volume del lettore audio.
- Verificare che le porte di output dell'audio funzionino, effettuando una prova con il televisore.
- Verificare che la periferica di acquisizione USB 2.0 VIDBOX sia collegata direttamente al computer e non tramite hub USB.
- Controllare le impostazioni audio e video nel pannello di controllo Impostazioni di registrazione (vedere Passaggio due della Modalità avanzata - sezione Acquisisci).

### Audio discontinuo:

- Verificare che il computer soddisfi i requisiti di sistema minimi del programma.
- Evitare le seguenti azioni durante la registrazione e la masterizzazione:
  - Bloccare la stazione di lavoro.
  - Eseguire altre applicazioni in modalità Schermo intero.
  - Eseguire programmi per utilizzo elevato di CPU.



***Honestech™, Inc.***

**North and Latin America**

P.O. Box 26365 Austin, TX 78755

**Toll Free Number** : 1-877-484-6246 (U.S. Only)

**Fax** : 512-248-2215

**Email** : [support@honestech.com](mailto:support@honestech.com)

For local and international support phone number,  
please visit our website: [www.honestech.com/support](http://www.honestech.com/support)

***Honest Technology Europe***

**United Kingdom:** [support.uk@honestech.com](mailto:support.uk@honestech.com)

**Germany:** [support.de@honestech.com](mailto:support.de@honestech.com)

**France:** [support.fr@honestech.com](mailto:support.fr@honestech.com)

**Spain:** [support.es@honestech.com](mailto:support.es@honestech.com)

***Honest Technology Taiwan***

**Address** : Room 6E08, No. 5, Sec. 5, Hsin-Yi Road., Taipei, Taiwan, R.O.C  
< Taipei World Trade Center >

**Tel** : +886 2 8780 8023

**Fax** : +886 2 8780 4582

**Email** : [taiwan@honestech.com](mailto:taiwan@honestech.com)

***Honest Technology Japan***

**Address** : MS Bldg 6F, 2-25-4, Taitou, Taitou-Ku, Tokyo, 110-0016 JAPAN

**Email** : [info@honestech.co.jp](mailto:info@honestech.co.jp)

***Honest Technology Korea***

**Address** : Kyung-Dong Bldg, 5F, 906-5 Jijok-Dong, Yuseong-Gu, Daejeon, Korea 305-330

**Tel** : +82-42-477-0717~8

**Fax** : +82-42-477-0719

**Email** : [support@honestech.co.kr](mailto:support@honestech.co.kr)

## WEEE Directive & Product Disposal



At the end of its serviceable life, this product should not be treated as household or general waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, or returned to the supplier for disposal.